# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 1 个章节

1. 字母组合和密码(monograms & Ciphers) 000001

## 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 字母组合和密码(Monograms & Ciphers)
# 第1/1页

[ 'mɔnəgræm ]
**MONOGRAMS**
字母组合

字母组合

[ænd; ənd]
**AND**
和

和

['saɪfəz]
**CIPHERS**
密码

密码

['rɔɪəl] ['saɪfə(r)]
**ROYAL** **CIPHER**
皇家 密码

皇家密码

[ 'mɔnəgræm ]
**MONOGRAMS**
字母组合

字母组合

& ['saɪfəz]
**&** **CIPHERS**
& 密码

密码

[dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [drɔ:n] [baɪ]
**DESIGNED** **AND** **DRAWN** **BY**
设计 和 绘制 经过

由.....设计绘制

[ə; eɪ] . [ə; eɪ] . -
**A** **.** **A** **.** **TURBAYNE**
一个 . 一个 . -

AA 特贝恩

[ænd; ənd]
**AND**
和

和

['ʌðə(r)] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]
**OTHER** **MEMBERS** **OF** **THE**
其他 成员 的 这

其他成员

['kɑ:ltən]
**CARLTON**
卡尔顿

卡尔顿

['stju:diəʊ]
**STUDIO**
工作室

工作室

['lʌndən] [ti:] . [si:] . & [i:] . [si:] . [dʒæk] &
**LONDON T . C . & E . C . JACK &**
伦敦 T . C . & E . C . 杰克 &

伦敦 TC & EC JACK&

['edɪnbrə]
**EDINBURGH**
爱丁堡

爱丁堡

[ [ˌpi: 'dʒi:][ɪks] ]
**[ Pg ix ]**
[ 页 九 ]

[第 ix 页]

[ˌɪntrə'dʌktəri] [nəʊt]
**INTRODUCTORY NOTE**
引言 笔记

引言

[ɪn] ['leɪɪŋ] [aʊt] [ðɪs] [bʊk] [ai][hæv; həv][pʊt]['ɪntu:][ˌaɪ 'ti:][ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv] ['meni] [j'iəz] [ɒv; əv]
**In laying out this book I have put into it the experience of many years of**
在 躺下 出去 这 书 我 有 放 进入 它 这 经验 的 许多 年 的
['æktʃuəl] [wɜ:k] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'zaɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ 'mɔnəgræm ] ,
**actual work in the designing of Monograms ,**
实际的 工作 在 这 设计 的 字母组合 ,

在编写本书的过程中，我融入了多年来在字母组合设计方面的实际工作经验。

['saɪfəz] , [treɪd] - [mɑ:rks] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['letə(r)][dɪ'vaɪsɪz] .
**Ciphers , Trade - Marks , and other letter devices .**
密码 , 贸易 - 分数 , 和 其他 信 设备 .

密码、商标和其他字母标志。

[ai][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [wɜ:k] [mʌtʃ] ['keəf(ə)l] [θɔ:t] [ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə]['prez(ə)nt][ðə; ði][məʊst]
**I have given the work much careful thought in order to present the most**
我 有 给定 这 工作 很多 小心 想法 在 命令 到 展示 这 最多
['ju:sf(ə)l][mə'tɪəriəl] ,
**useful material ,**
有用 材料 ,

我经过深思熟虑，力求呈现最有用的资料。

[tu:; tə] [gɪv] [ðæt] [mə'tɪəriəl][ɒn][ə; eɪ] [gʊd] ['wɜ:kəbl] [skeɪl] ,
**to give that material on a good workable scale ,**
到 给 那 材料 在 一个 好的 可行的 规模 ,

以良好的可操作规模提供该材料，

[ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [ðæt] ['eni] [dɪ'zaɪn] [kæn; kən][bi:; bi] ['kwɪkli] [faʊnd] .
**and in such a way that any design can be quickly found .**
和 在 这样的 一个 方式 那 任何 设计 能 是 迅速地 成立 .

而且，任何设计都能快速找到。

[baɪ][ðə; ði] [ə'reɪndʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [ðə; ði] [pleɪts] [fɔ:m] [ðeə(r)] [əʊn] ['ɪndeks] .
**By the arrangement of the designs the plates form their own index .**
经过 这 安排 的 这 设计 这 盘子 形式 他们的 自己的 指数 .

通过图案的排列，这些版画本身就构成了一个索引。

[ɒn] [pleɪt] [ˌaɪ 'aɪ] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɒv; əv][ˌeɪ 'eɪ] , [ˌeɪ 'biː] , [ˌeɪ 'siː] ; [ɒn] [pleɪt] [θriː]

| On | Plate | II | will | be | found | combinations | of | AA | , | AB | , | AC | ; | on | Plate | III |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 盘子 | 二 | 将要 | 是 | 成立 | 组合 | 的 | AA | , | AB | , | 交流电 | ; | 在 | 盘子 | 三、 |

[ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɒv; əv][ˌeɪ 'siː] ,

| combinations | of | AC | , |
|---|---|---|---|
| 组合 | 的 | 交流电 | , |

图二中包含AA、AB、AC的组合；图三中包含AC的组合。

[æd] ; [ɒn] [pleɪt] [ˌaɪ 'viː] , [eɪ] , [æf] , [æx; ʌx] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

| AD | ; | on | Plate | IV | , | AE | , | AF | , | AG | , | etc | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 广告 | ; | 在 | 盘子 | 第四 | , | AE | , | 空军 | , | AG | , | ETC | . |

AD；在图版 IV、AE、AF、AG 等上。

[ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] [ɒv; əv][ˌem 'biː] [wʊd] [biː; bi] [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði]['letə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ælfəbet]

| A | device | of | MB | would | be | looked | for | under | the | letter | of | the | alphabet |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 设备 | 的 | MB | 会 | 是 | 看起来 | 为了 | 在下面 | 这 | 信 | 的 | 这 | 字母 |

[fɜːst][ɪn]['ɔːdə(r)] ,

| first | in | order | , |
|---|---|---|---|
| 第一的 | 在 | 命令 | , |

首先会按字母顺序在字母表中查找MB的设备。

[biː] ; [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ðʌs] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][ˌbiː'ɛm] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɒn] [pleɪt] [ˌɛks'viː'aɪ] .

| B | ; | it | will | thus | be | found | in | the | BM | combinations | on | Plate | XVI | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B | ; | 它 | 将要 | 因此 | 是 | 成立 | 在 | 这 | BM | 组合 | 在 | 盘子 | 十六 | . |

B；因此，它将在图 XVI 的 BM 组合中找到。

[naʊ] [ðə; ði] ['lɛtəz] [ˌeɪ 'eɪ][hæv; həv]['əʊnli][wʌn] ['riːdɪŋ] ; [tuː] ['dɪfrənt] ['lɛtəz] , [ˌeɪ 'biː] ,

| Now | the | letters | AA | have | only | one | reading | ; | two | different | letters | , | AB | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 这 | 信件 | AA | 有 | 仅有的 | 一 | 阅读 | ; | 二 | 不同的 | 信件 | , | AB | , |

现在字母AA只有一种读法；而字母AB则有两种不同的读法。

[kæn; kən][biː; bi] [riːd] [ɪn] [tuː] [weɪz] ; [waɪl] [eɪ eɪ biː][kæn; kən][biː; bi] [riːd] [ɪn] [θriː] [weɪz] ;

| can | be | read | in | two | ways | ; | while | AAB | can | be | read | in | three | ways | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 能 | 是 | 读 | 在 | 二 | 方式 | ; | 尽管 | AAB | 能 | 是 | 读 | 在 | 三 | 方式 | ; |

可以有两种解读方式；而 AAB 可以有三种解读方式；

[ænd; ənd][ˌeɪ biː 'siː] , [ɔː(r)]['eni] [θriː] ['dɪfrənt] ['lɛtəz] , [kæn; kən][biː; bi] [pleɪst] [tuː; tə] [riːd] [ɪn][sɪks]

| and | ABC | , | or | any | three | different | letters | , | can | be | placed | to | read | in | six |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | ABC | , | 或者 | 任何 | 三 | 不同的 | 信件 | , | 能 | 是 | 放置 | 到 | 读 | 在 | 六 |

[weɪz] .

| ways | . |
|---|---|
| 方式 | . |

ABC，或者任意三个不同的字母，可以排列成六种不同的读法。

[ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['sɪəriːz][ɒv; əv] [dɪ'zaɪnz] , [ˌeɪ 'eɪ] , [ˌeɪ 'biː] , [ˌbiː 'eɪ] , [ˌeɪ 'siː] , ['sɜːkə] , [tuː; tə][ziː'ziː] , [wʊd]

| A | complete | series | of | designs | , | AA | , | AB | , | BA | , | AC | , | CA | , | to | ZZ | , | would |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 完全的 | 系列 | 的 | 设计 | , | AA | , | AB | , | BA | , | 交流电 | , | 加州 | , | 到 | ZZ | , | 会 |

[rʌn] [tuː; tə] - [dɪ'vaɪsɪz] ;

| run | to | 676 | devices | ; |
|---|---|---|---|---|
| 跑步 | 到 | - | 设备 | ; |

完整的系列设计，AA、AB、BA、AC、CA 到 ZZ，将运行 676 个设备；

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə] [ðɪs] [ə; eɪ]['sɪəriːz] [wɪð] [ə; eɪ] [rɪ'piːtɪd] ['letə(r)] , [wɪtʃ] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði][nekst][ɪn]

| add | to | this | a | series | with | a | repeated | letter | , | which | would | be | the | next | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 添加 | 到 | 这 | 一个 | 系列 | 和 | 一个 | 重复 | 信 | , | 哪个 | 会 | 是 | 这 | 下一个 | 在 |

['ɔːdə(r)] ,

| order | , |
|---|---|
| 命令 | , |

此外，还要加上一个字母重复出现的序列，该序列的下一个字母就是下一个字母。

['gɪvɪŋ] [wʌn] ['riːdɪŋ] ['əʊnli] , [eɪ eɪ biː] , [biː'biː'eɪ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]
**giving** **one** **reading** **only** **,** **AAB** **,** **BBA** **,** **etc** **.** **,** **of** **which** **there** **are**
给予 一 阅读 仅有的 , AAB , 工商管理学士 , ETC . , 的 哪个 那里 是
\- , [ænd; ənd][wiː; wi][get] - [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] .
**650** **,** **and** **we** **get** **1326** **combinations** **.**
\- , 和 我们 得到 \- 组合 .

只给出一个读音，AAB、BBA 等，共有 650 种读音，我们得到 1326 种组合。

[ðɪs] [wʊd] [rɪ'kwaɪə(r)] , [ɪf] ['kærid] [aʊt] [wɪð] [naɪn]
**This** **would** **require** **,** **if** **carried** **out** **with** **nine**
这 会 要求 , 如果 携带 出去 和 九

如果用九个单位来执行，这将需要

[ [ˌpiː 'dʒiː][eks] ]
**[** **Pg** **x** **]**
[ 页 x ]

[第 x 页]

[dɪ'zaɪnz] [ɒn][ə; eɪ] [pleɪt] , - [pleɪts] .
**designs** **on** **a** **plate** **,** **147** **plates** **.**
设计 在 一个 盘子 , \- 盘子 .

盘子上的图案，147 个盘子。

['aʊə(r)] [bʊk] [wɒz; wəz][nɒt][tuː; tə] [ɪk'siːd] - [pleɪts] ,
**Our** **book** **was** **not** **to** **exceed** **135** **plates** **,**
我们的 书 曾是 不是 到 超过 \- 盘子 ,

我们的书页数量不得超过135张，

[ænd; ənd][ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][æz; əz] [kəm'pliːt] [ə; eɪ]['sɪəriːz][æz; əz]['pɒsəb(ə)l][ɒv; əv] [tuː] - ['letə(r)]
**and** **in** **addition** **to** **as** **complete** **a** **series** **as** **possible** **of** **two** **-** **letter**
和 在 添加 到 作为 完全的 一个 系列 作为 可能的 的 二 \- 信
[dɪ'zaɪnz] ,
**designs** **,**
设计 ,

此外，还要尽可能完整地设计一系列双字母图案，

[ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi][ɪn'kluːdɪd][sʌm; səm] [pleɪts] [ɒv; əv]['seɪkrɪd][dɪ'vaɪsɪz] , [dɪ'zaɪnz] [ɒv; əv]
**there** **were** **to** **be** **included** **some** **plates** **of** **sacred** **devices** **,** **designs** **of**
那里 是 到 是 包括 一些 盘子 的 神圣 设备 , 设计 的
[θriː] ['dɪfrənt] ['lɛtəz] ,
**three** **different** **letters** **,**
三 不同的 信件 ,

其中包含一些神圣图案的盘子，以及三种不同字母的图案。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)]['mætə(r)] [wɪtʃ] [wʊd] [meɪk] [ə; eɪ] [wɜːk] [ɒv; əv] ['præktɪkl] [juːz] .
**and** **other** **matter** **which** **would** **make** **a** **work** **of** **practical** **use** **.**
和 其他 事情 哪个 会 制作 一个 工作 的 实际的 使用 .

以及其他能使作品具有实际用途的事项。

[baɪ] ['lɪmɪtɪŋ] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði][aɪ][ænd; ənd][dʒeɪ] , [ænd; ənd]
**By** **limiting** **the** **number** **of** **combinations** **containing** **the** **I** **and** **J** **,** **and**
经过 限制 这 数字 的 组合 包含 这 我 和 J , 和
[ðə; ði][əʊ][ænd; ənd][kjuː] ,
**the** **O** **and** **Q** **,**
这 哦 和 问 ,

通过限制包含 I 和 J 以及 O 和 Q 的组合数量，

[wɪtʃ] [kæn; kən] ['iːzəli] [biː; bi] [meɪd] [ˌɪntə'tʃeɪndʒəb(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['wɜːkɪŋ] ,
**which** **can** **easily** **be** **made** **interchangeable** **in** **the** **working** **,**
哪个 能 容易地 是 制成 可互换 在 这 在职的 ,

在工作中可以很容易地实现互换，

[ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['riːdɪŋ] [ɒv; əv][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'vaɪsɪz] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði]

| and | giving | but | a | single | reading | of | most | of | the | devices | containing | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 给予 | 但 | 一个 | 单身的 | 阅读 | 的 | 最多 | 的 | 这 | 设备 | 包含 | 这 |

['lɛtəz] [eks] ,

| letters | X | , |
|---|---|---|
| 信件 | X | , |

对于大多数含有字母 X 的设备，只给出一次读取结果，

[waɪ] , [zed] , [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [liːst] [juːst] ,

| Y | , | Z | , | which | will | be | the | least | used | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | , | Z | , | 哪个 | 将要 | 是 | 这 | 至少 | 用过的 | , |

Y、Z，其中使用频率最低。

[aɪ][hæv; həv] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə]['prez(ə)nt][ə; eɪ] [gʊd] ['wɜːkɪŋ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [tuː] ['lɛtəz] [ænd; ənd]

| I | have | been | able | to | present | a | good | working | selection | of | two | letters | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 有 | 到过 | 有能力的 | 到 | 展示 | 一个 | 好的 | 在职的 | 选择 | 的 | 二 | 信件 | 和 |

[ə; eɪ] [rɪ'piːtɪd] ['letə(r)][ɪn] - [pleɪts] .

| a | repeated | letter | in | 113 | plates | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 重复 | 信 | 在 | - | 盘子 | . |

我已经能够展示出一组不错的作品，其中包含两个字母和一个重复字母，共 113 幅版画。

[θriː] ['dɪfrənt] ['lɛtəz] , [æz; əz][aɪ][hæv; həv]['steɪtɪd] , [kæn; kən][biː; bi] [riːd] [ɪn][sɪks] [weɪz] .

| Three | different | letters | , | as | I | have | stated | , | can | be | read | in | six | ways | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三 | 不同的 | 信件 | , | 作为 | 我 | 有 | 声明 | , | 能 | 是 | 读 | 在 | 六 | 方式 | . |

正如我所说，三个不同的字母可以有六种解读方式。

[teɪk] , [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ðə; ði][fɜːst] [θriː] ['lɛtəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ælfəbet] , [ænd; ənd][wiː; wi]

| Take | , | for | instance | , | the | first | three | letters | of | the | alphabet | , | and | we |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拿 | , | 为了 | 实例 | , | 这 | 第一的 | 三 | 信件 | 的 | 这 | 字母 | , | 和 | 我们 |

[hæv; həv] —

| have | — |
|---|---|
| 有 | — |

例如，取字母表的前三个字母，我们有——

[ˌeɪ biː 'siː] [bæk] [kæb]

| ABC | BAC | CAB |
|---|---|---|
| ABC | 血液酒精浓度 | 出租车 |

ABC BAC CAB

[ˌeɪˌsiː'biː] [ˌbiː'siː'eɪ] [ˌsiː biː 'eɪ]

| ACB | BCA | CBA |
|---|---|---|
| 澳大利亚信贷局 | 骨关节炎 | 集体谈判协议 |

ACB BCA CBA

[ˌeɪ diː 'diː][ə; eɪ] [fɔːθ] ['letə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] , [ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv][fɔː(r)] [taɪmz] [sɪks] ,

| Add | a | fourth | letter | to | the | three | , | and | we | have | four | times | six | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 添加 | 一个 | 第四 | 信 | 到 | 这 | 三 | , | 和 | 我们 | 有 | 四 | 时代 | 六 | , |

在三个字母的基础上再加一个字母，就得到了四乘以六。

[ɔː(r)] ['twenti] - [fɔː(r)] ['ridɪŋ] , [æz; əz] [fˈɒləʊz] : —

| or | twenty | - | four | readings | , | as | follows | : | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 二十 | - | 四 | 阅读 | , | 作为 | 跟随 | : | — |

或二十四次阅读，如下：—

[ˌeɪˌbiː'siː'diː] - - -

| ABCD | BACD | CABD | DABC |
|---|---|---|---|
| ABCD | - | - | - |

ABCD BACD CABD DABC

[ˌeɪˌbiː'diː'siː] [bædk] - -

| ABDC | BADC | CADB | DACB |
|---|---|---|---|
| abdc | 巴达克 | - | - |

ABDC BADC CADB DACB

[æsiːbiːd] - - [ˌdiːbiːˌeɪˈsiː]

| ACBD | BCAD | CBAD | DBAC |
|---|---|---|---|
| ACBD | - | - | DBAC |

ACBD BCAD CBAD DBAC

- [biːsiːdːə][siːbiːdːəː] -

| ACDB | BCDA | CBDA | DBCA |
|---|---|---|---|
| - | BCDA | 大麻二酚 | - |

ACDB BCDA CBDA DBCA

- - -

| ADBC | BDAC | CDAB | DCAB |
|---|---|---|---|
| - | 生物活性药物 | - | - |

ADBC BDAC CDAB DCAB

- - - [diːsiːbɑː]

| ADCB | BDCA | CDBA | DCBA |
|---|---|---|---|
| - | - | - | DCBA |

ADCB BDCA CDBA DCBA

[ [ˌpiː ˈdʒiː][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] ]

| [ | Pg | xi | ] |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 十一 | ] |

[第 xi 页]

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ðʌs] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [bʊks] [ˈædvətaɪzd] [æz; əz] [meɪd] [ʌp][ɒv; əv] [θriː] - [ænd; ənd][fɔː(r)] -

| It | will | thus | be | seen | that | books | advertised | as | made | up | of | three | - | and | four | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 因此 | 是 | 已见 | 那 | 图书 | 广告 | 作为 | 制成 | 向上 | 的 | 三 | - | 和 | 四 | - |

[ˈletə(r)] [ˌkɒmbɪˈneɪʃnz] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈveri] [ˈfrægmənt(ə)ri] ,

| letter | combinations | must | be | very | fragmentary | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 信 | 组合 | 必须 | 是 | 非常 | 片段 | , |

由此可见，那些宣称由三个或四个字母组合而成的书籍，其内容必然非常零散。

[æz; əz] [ˈeniθɪŋ] [laɪk][ə; eɪ] [kəmˈpliːt] [wɜːk] [ɒv; əv] [ðiːz] [ˈjuːnɪts] [wʊd] [rʌn][tuː; tə][æn; ən] [ɪˈnɔːməs]

| as | anything | like | a | complete | work | of | these | units | would | run | to | an | enormous |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 任何事物 | 喜欢 | 一个 | 完全的 | 工作 | 的 | 这些 | 单位 | 会 | 跑步 | 到 | 一个 | 巨大的 |

[leŋkθ; leŋθ] .

| length | . |
|---|---|
| 长度 | . |

因为如果要把这些单元完整地组合成一部作品，篇幅将会非常庞大。

[naʊ] [let][ˌjuː ˈes] [siː] [wɒt] [ə; eɪ] [wɜːk] [ɒv; əv] [θriː] - [ˈletə(r)] [dɪˈzaɪnz] [wʊd] [miːn] .

| Now | let | us | see | what | a | work | of | three | - | letter | designs | would | mean | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 让 | 我们 | 看 | 什么 | 一个 | 工作 | 的 | 三 | - | 信 | 设计 | 会 | 意思是 | . |

现在让我们来看看由三个字母组成的图案会代表什么。

[ˌeɪ biː ˈsiː] , [ˌeɪ biː ˈdiː] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . , [ˈgɪvɪŋ] [æn; ən] [ˈælfəbet] [ɒv; əv][wʌn] [ˈriːdɪŋ] [ˈəʊnli] , [wʊd]

| ABC | , | ABD | , | etc | . | , | giving | an | alphabet | of | one | reading | only | , | would |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ABC | , | 艾伯塔省 | , | ETC | . | , | 给予 | 一个 | 字母 | 的 | 一 | 阅读 | 仅有的 | , | 会 |

[rʌn] [tuː; tə] - [dɪˈzaɪnz] .

| run | to | 2600 | designs | . |
|---|---|---|---|---|
| 跑步 | 到 | - | 设计 | . |

ABC、ABD 等，如果字母表只有一个读音，那么设计数量将达到 2600 个。

[ə; eɪ] [bʊk] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔːt] [wʊd] [biː; bi][ɒv; əv]['lɪt(ə)l][juːz] ,

| A | book | of | this | sort | would | be | of | little | use | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 书 | 的 | 这 | 种类 | 会 | 是 | 的 | 小的 | 使用 | , |

这样一本书几乎没什么用处。

[æz; əz][ðə; ði] [dɪˈzaɪn] [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] ['prɒbəbli] [nɒt][biː; bi][ðeə(r)] ,

| as | the | design | looked | for | would | probably | not | be | there | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 这 | 设计 | 看起来 | 为了 | 会 | 大概 | 不是 | 是 | 那里 | , |

由于设计所需，可能并不存在。

[fɔː(r); fə(r)] ['evri] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] - [gruːps] [kæn; kən][biː; bi] [pleɪst] [tuː; tə] [riːd] [sɪks] ['dɪfrənt]
**for every one of these 2600 groups can be placed to read six different**
为了 每一个 一 的 这些 - 团体 能 是 放置 到 读 六 不同的
[weɪz] ;
**ways ;**
方式 ;

这 2600 个组中的每一个都可以用六种不同的方式解读;

[ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [wɜːk] [ɒv; əv] [θriː] - ['letə(r)] [dɪ'zaɪnz] , [wɪð] [nəʊ] [rɪ'piːt] ['lɛtəz]
**and to make a complete work of three - letter designs , with no repeat letters**
和 到 制作 一个 完全的 工作 的 三 - 信 设计 , 和 不 重复 信件
['iːv(ə)n] ,
**even ,**
甚至 ,

并且要创作出一套完整的三字母设计作品，甚至不能有重复的字母，

[wʊd] [rɪ'kwaɪə(r)][ə; eɪ] ['ʃəʊɪŋ] [ɒv; əv] - , - [ 'mɔnəgræm ][ɔː(r)] ['saɪfəz] .
**would require a showing of 15 , 600 Monograms or Ciphers .**
会 要求 一个 显示 的 - , - 字母组合 或者 密码 .

需要展示 15,600 个字母组合或密码。

[bʌt; bət] [wɒt] [ə'baʊt][ðə; ði] [θriː] ['lɛtəz] , [wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'piːt] ?
**But what about the three letters , one of which is a repeat ?**
但 什么 关于 这 三 信件 , 一 的 哪个 是 一个 重复 ?

但是这三个字母呢？其中一个是重复的。

[ə; eɪ] [glɑːns] [θruː] ['eni] [lɪst][ɒv; əv] [p'ɜːsənz] [wɪl] [ʃəʊ] [ðæt] [ðiːz] [hæv; həv][ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə][biː; bi]
**A glance through any list of persons will show that these have a right to be**
一个 瞥一眼 通过 任何 列表 的 人 将要 展示 那 这些 有 一个 正确的 到 是
[ɪn'kluːdɪd] ,
**included ,**
包括 ,

随便翻阅一下任何一份人员名单就会发现，这些人理应被列入其中。

[ðəʊ] [ðeɪ] [duː; də][nɒt][ə'kɜː(r)][æz; əz] ['friːkwəntli] [æz; əz] [θriː] ['dɪfrənt] ['lɛtəz] .
**though they do not occur as frequently as three different letters .**
尽管 他们 做 不是 发生 作为 频繁地 作为 三 不同的 信件 .

虽然它们出现的频率不如三个不同的字母那么高。

[ˌeɪ diː 'diː] [ðiːz] [tuː; tə][ðə; ði][lɪst][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [θriː] - ['letə(r)] [bʊk] — [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]
**Add these to the list for a complete three - letter book — there are**
添加 这些 到 这 列表 为了 一个 完全的 三 - 信 书 — 那里 是
- [ɒv; əv][ðem; ðəm] ,
**1976 of them ,**
- 的 他们 ,

把这些也加到列表中，就能凑齐一本完整的三字母书了——这类书共有1976个。

[ɪn'kluːdɪŋ] - [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [weə(r)] [ðə; ði] [θriː] ['lɛtəz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] , [ˌeɪ eɪ 'eɪ] ,
**including 26 combinations where the three letters are the same , AAA ,**
包括 - 组合 在哪里 这 三 信件 是 这 相同的 , AAA ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv] - ,
**etc . — and we have 17 ,**
ETC . — 和 我们 有 - ,

其中包括 26 种三个字母相同的组合，例如 AAA 等——而我们有 17 种，

- [dɪ'zaɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [ʃəʊn] .
**576 designs to be shown .**
- 设计 到 是 所示 .

共展出576款设计作品。

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði][plæn][ɒv; əv][naɪn] [dɪ'zaɪnz] [ɒn][ə; eɪ] [pleɪt] , [wi:; wi] [wʊd] [rɪ'kwaɪə(r)] - [pleɪts] ,

| **Following** | **the** | **plan** | **of** | **nine** | **designs** | **on** | **a** | **plate** | **,** | **we** | **would** | **require** | **1953** | **plates** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 下列的 | 这 | 计划 | 的 | 九 | 设计 | 在 | 一个 | 盘子 | , | 我们 | 会 | 要求 | - | 盘子 | , |

如果按照每块车牌上设计九种图案的方案，我们需要1953块车牌。

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [wɜ:k] [ɒv; əv] [ˌfɔ:'ti:n] ['vɒlju:mz] [ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [bʊk] .

| **making** | **a** | **work** | **of** | **fourteen** | **volumes** | **the** | **size** | **of** | **the** | **present** | **book** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 一个 | 工作 | 的 | 十四 | 卷 | 这 | 尺寸 | 的 | 这 | 展示 | 书 | . |

创作一部十四卷本的巨著，其大小与本书相当。

[ə; eɪ] ['bʌlki] [wɜ:k] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔ:t] [wʊd] [nɒt]['əʊnli][bi:; bi] [ʌn'præktɪkəl] ,

| **A** | **bulky** | **work** | **of** | **this** | **sort** | **would** | **not** | **only** | **be** | **unpractical** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 笨重 | 工作 | 的 | 这 | 种类 | 会 | 不是 | 仅有的 | 是 | 不切实际 | , |

这种体量庞大的作品不仅不切实际，

[bʌt; bət][ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði][praɪs][æt; ət] [wɪtʃ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wɜ:k] [kʊd; kəd]

| **but** | **the** | **cost** | **of** | **production** | **and** | **the** | **price** | **at** | **which** | **such** | **a** | **work** | **could** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 成本 | 的 | 生产 | 和 | 这 | 价格 | 在 | 哪个 | 这样的 | 一个 | 工作 | 可以 |

[bi:; bi][səʊld] ,

| **be** | **sold** | **,** |
|---|---|---|
| 是 | 卖 | , |

但是，制作成本以及此类作品的售价，

[wʊd] [pleɪs] [ˌaɪ 'ti:] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [ri:tʃ] [ɒv; əv][məʊst][ɒv; əv] [ðəʊz] ['wɜ:kəz] [tu:; tə] [hu:m] [wi:; wi]

| **would** | **place** | **it** | **beyond** | **the** | **reach** | **of** | **most** | **of** | **those** | **workers** | **to** | **whom** | **we** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 会 | 地方 | 它 | 超过 | 这 | 抵达 | 的 | 最多 | 的 | 那些 | 工人 | 到 | 谁 | 我们 |

[həʊp][tu:; tə] [ə'pi:l] .

| **hope** | **to** | **appeal** | **.** |
|---|---|---|---|
| 希望 | 到 | 上诉 | . |

这将使大多数我们希望呼吁的工人无法企及。

[ɪn][ðə; ði][plæn][ai][hæv; həv] [ə'dɒptɪd] [ðə; ði] [bʊk] [ɪz] ['præktɪkli] [ə; eɪ] [kəm'pli:t]

| **In** | **the** | **plan** | **I** | **have** | **adopted** | **the** | **book** | **is** | **practically** | **a** | **complete** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 计划 | 我 | 有 | 已采用 | 这 | 书 | 是 | 几乎 | 一个 | 完全的 |

在我采用的方案中，这本书实际上是一本完整的

[ [ˌpi: 'dʒi:][ˌɛksˌaɪ'aɪ] ]

| **[** | **Pg** | **xii** | **]** |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 十二 | ] |

[第十二页]

[wɜ:k] [ɒv; əv] [tu:] - ['letə(r)] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['vɒlju:m] .

| **work** | **of** | **two** | **-** | **letter** | **combinations** | **in** | **a** | **single** | **volume** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 工作 | 的 | 二 | - | 信 | 组合 | 在 | 一个 | 单身的 | 体积 | . |

一本收录了所有双字母组合作品的书籍。

[ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] [ɒv; əv] ['eni] [tu:] ['lɛtəz] [wɪl] ['ɔ:lweɪz] [bi:; bi] ['redɪli] [faʊnd] ,

| **A** | **device** | **of** | **any** | **two** | **letters** | **will** | **always** | **be** | **readily** | **found** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 设备 | 的 | 任何 | 二 | 信件 | 将要 | 总是 | 是 | 容易 | 成立 | , |

任何由两个字母组成的图案都很容易找到。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] ['fɜ:nɪʃ] [ðə; ði][dɪ'zaɪnə(r)][ɔ:(r)][ˌɑ:tɪ'zæn] [wɪð] [ə; eɪ] [beɪs] [ə'pɒn]

| **which** | **should** | **be** | **sufficient** | **to** | **furnish** | **the** | **designer** | **or** | **artisan** | **with** | **a** | **base** | **upon** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 应该 | 是 | 充足的 | 到 | 提供 | 这 | 设计师 | 或者 | 工匠 | 和 | 一个 | 根据 | 之上 |

[wɪtʃ] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [ɒv; əv] [θri:] [ɔ:(r)][mɔ:(r)] ['lɛtəz] .

| **which** | **to** | **build** | **a** | **design** | **of** | **three** | **or** | **more** | **letters** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 到 | 建造 | 一个 | 设计 | 的 | 三 | 或者 | 更多的 | 信件 | . |

这应该足以给设计师或工匠提供一个基础，在此基础上构建三个或更多字母的设计。

[ðeə(r)] [ɪz][tuː; tə] - [deɪ] [ə; eɪ] ['grəʊɪŋ] [teɪst] [fɔː(r); fə(r)][sɪ'vɪə(r)] [tʃeɪst] [fɔːmz] [ɪn] ['prɪntɪŋ] [taɪps]
**There is to - day a growing taste for severe chaste forms in printing types**
那里 是 到 - 天 一个 生长 品尝 为了 严重 贞洁 表格 在 印刷 类型
[ænd; ənd] ['letərɪŋ] ;
**and lettering ;**
和 字母 ;

如今，印刷字体和字母设计中越来越流行简洁朴素的形式；

[ðə; ði] [seɪm] ['ɪnfluəns] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [daɪ'rektɪŋ] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [staɪl] [ɪn][ðə; ði][mɔː(r)] ['dekərətɪv]
**the same influence is also directing a change of style in the more decorative**
这 相同的 影响 是 还 导演 一个 改变 的 风格 在 这 更多的 装饰性的
['mɒnəgræm][ænd; ənd]['saɪfə(r)] .
**Monogram and Cipher .**
字母组合 和 密码 .

同样的影响也促使装饰性更强的字母组合和密码图案的风格发生改变。

[ðə; ði] ['flɒrɪd] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði][lɑːst] [tuː] ['sentʃəriz] [ɑː(r); ə(r)]['grædʒuəli] ['fɔːlɪŋ] ['ɪntuː][dɪs'juːs]
**The florid combinations of the last two centuries are gradually falling into disuse**
这 佛罗里达 组合 的 这 最后的 二 几个世纪 是 逐步地 坠落 进入 废弃
,
**,**
,

过去两个世纪以来流行的繁复华丽的色彩组合正逐渐被弃用。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['gɪvɪŋ] [pleɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['veri] ['sɪmplɪst] [fɔːmz] .
**and are giving place to the very simplest forms .**
和 是 给予 地方 到 这 非常 最简单的 表格 .

并逐渐被最简单的形式所取代。

[ðə; ði][eɪm][ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [wɜːk] [ɪz] [tə'wɔːdz] [sɪm'plɪsəti] ,
**The aim of the present work is towards simplicity ,**
这 目的 的 这 展示 工作 是 向 简单 ,

本文旨在追求简洁性。

[bʌt; bət][ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [bʊk] [meɪ] [ə'piːl] [tuː; tə] ['veəriəs] [teɪsts] , [ænd; ənd] [ðʌs] [biː; bi][ɒv; əv]
**but in order that the book may appeal to various tastes , and thus be of**
但 在 命令 那 这 书 可能 上诉 到 各种各样的 口味 , 和 因此 是 的
['greɪtə(r)]['vælјuː] ,
**greater value ,**
更大的 价值 ,

但为了使本书能够迎合各种不同的口味，从而更有价值，

[ɪg'zæmpl] [ɒv; əv] ['meni] [staɪlz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn'kluːdɪd] .
**examples of many styles are included .**
示例 的 许多 风格 是 包括 .

其中包含多种风格的示例。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [staɪlz] , [waɪl] [beɪst] [ɒn][sʌm; səm][fə'mɪliə(r)] [fɔːm] [wɪtʃ] [hæz; həz] [lɒŋ] [biːn] [ɪn]
**Each of these styles , while based on some familiar form which has long been in**
每个 的 这些 风格 , 尽管 基于 在 一些 熟悉的 形式 哪个 有 长的 到过 在
[juːz] ,
**use ,**
使用 ,

这些风格虽然都基于某种长期使用的熟悉形式，

[hæz; həz][hæd; həd][ɪts] ['pruːnɪŋ] ,
**has had its pruning ,**
有 有 它是 修剪 ,

已经修剪过了，

[ænd; ənd][æz; əz] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [suːˈpɜːfluəs] [ˈflʌrɪʃ] [nɒt] [ˈnesəsəri] [tuː; tə][ˈletə(r)][ɔː(r)] [dɪˈzaɪn]

| and | as | much | of | the | superfluous | flourish | not | necessary | to | letter | or | design |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 作为 | 很多 | 的 | 这 | 多余 | 繁荣 | 不是 | 必要的 | 到 | 信 | 或者 | 设计 |

[hæz; həz] [biːn] [dɪˈskɑːdɪd] .

| has | been | discarded | . |
|---|---|---|---|
| 有 | 到过 | 丢弃 | . |

许多与文字或设计无关的冗余装饰都被舍弃了。

[ðə; ði] [staɪlz] [ɪnˈkluːdɪd] [meɪ] [biː; bi] [klˈɑːst] [ˈʌndə(r)][faɪv][ˈprɪnsəp(ə)l] [hedz] — [ˈrəʊmən] , [ˈgɒθɪk] , [sænz]

| The | styles | included | may | be | classed | under | five | principal | heads | — | Roman | , | Gothic | , | Sans |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 风格 | 包括 | 可能 | 是 | 分类 | 在下面 | 五 | 主要的 | 头部 | — | 罗马 | , | 哥特 | , | 无衬线 |

[ˈserɪf] ,

| Serif | , |
|---|---|
| 衬线字体 | , |

这些字体风格可分为五大类——罗马体、哥特体、无衬线体、

[ˈkɜːsɪv] [ɔː(r)] [ˈrʌnɪŋ] , [ænd; ənd] [wɒt] [aɪ] [maɪt] [kɔːl] [ˈrʌstɪk] .

| Cursive | or | Running | , | and | what | I | might | call | Rustic | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 草书 | 或者 | 跑步 | , | 和 | 什么 | 我 | 可能 | 称呼 | 乡村 | . |

草书或跑步体，我可能会称之为乡村体。

[ðiːz] [staɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈtriːtɪd] [ɪn] [ˈveəriəs] [weɪz] , [ænd; ənd][ɪn] [laɪt] [ænd; ənd] [ˈhevi] [ˈlɛtəz] .

| These | styles | are | treated | in | various | ways | , | and | in | light | and | heavy | letters | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 风格 | 是 | 治疗 | 在 | 各种各样的 | 方式 | , | 和 | 在 | 光 | 和 | 重的 | 信件 | . |

这些样式以各种方式处理，并有粗体和细体两种字体。

[hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːk] [ə; eɪ] [dɪˈzaɪn] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðæt] [meɪ] [səˈdʒest]

| Here | and | there | throughout | the | work | a | design | will | be | found | that | may | suggest |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 和 | 那里 | 自始至终 | 这 | 工作 | 一个 | 设计 | 将要 | 是 | 成立 | 那 | 可能 | 建议 |

[ə; eɪ] [ˈtriːtmənt] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][pəˈtɪkjələ(r)] [dɪˈvaɪs] .

| a | treatment | for | some | particular | device | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 治疗 | 为了 | 一些 | 特别的 | 设备 | . |

在作品的各个角落，你会发现一些设计，它们可能为某些特定设备的治疗提供思路。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒd] [ˈpiːsɪz] [ðæt] [hæv; həv] [əˈkɜːd] [tuː; tə][ˌem ˈiː][æz; əz][ðə; ði] [pleɪts] [wɜː(r); wə(r)][ɪn]

| These | are | odd | pieces | that | have | occurred | to | me | as | the | plates | were | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 是 | 奇怪的 | 件 | 那 | 有 | 发生 | 到 | 我 | 作为 | 这 | 盘子 | 是 | 在 |

[ˈprəʊgres] ,

| progress | , |
|---|---|
| 进步 | , |

这些是我在制作这些盘子的过程中突然想到的一些奇怪想法。

[ðə; ði][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][ɒv; əv][məʊst][ɒv; əv] [wɪtʃ] [wʊd] [ˈprɒbəbli] [biː; bi][mɔː(r)][ˌsætɪsˈfæktəri][ɪn]

| the | execution | of | most | of | which | would | probably | be | more | satisfactory | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 执行 | 的 | 最多 | 的 | 哪个 | 会 | 大概 | 是 | 更多的 | 令人满意的 | 在 |

[ɪmˈbrɔɪdəri] [ðæn; ðən] [ˈeni] [ˈʌðə(r)] [ˈmiːdiəm] .

| embroidery | than | any | other | medium | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 刺绣 | 比 | 任何 | 其他 | 中等的 | . |

其中大部分作品用刺绣来表现可能比用其他任何媒介都更令人满意。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [ˈprɪnsəp(ə)l] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ˈtriːtɪŋ]

| There | are | three | principal | forms | of | treating |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 三 | 主要的 | 表格 | 的 | 治疗 |

治疗方法主要有三种。

[ [ˌpiː ˈdʒiː][ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] ]

| [ | Pg | xiii | ] |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 十三 | ] |

[第十三页]

[ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] ; [aɪ] [wɪl] [kɔ:l] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [ɪm'pəʊzd] , [ɪk'stendɪd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [kən'tɪnjuəs] [fɔ:mz]

| a | device | ; | I | will | call | them | the | Imposed | , | Extended | , | and | the | Continuous | forms |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 设备 | ; | 我 | 将要 | 称呼 | 他们 | 这 | 强加 | , | 扩展 | , | 和 | 这 | 连续的 | 表格 |

.

:

.

一种装置；我将它们称为强制形式、扩展形式和连续形式。

[baɪ] [ðə; ði] [ɪm'pəʊzd] [fɔ:m] [aɪ] [mi:n] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [weə(r)] [ðə; ði] ['lɛtəz] [ɑ:(r); ə(r)] ['rɪt(ə)n] [ɔ:(r)]

| By | the | Imposed | form | I | mean | a | design | where | the | letters | are | written | or |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 这 | 强加 | 形式 | 我 | 意思是 | 一个 | 设计 | 在哪里 | 这 | 信件 | 是 | 书面 | 或者 |

[ˌɪntə'leɪst] [də'rektlɪ] ['əʊvə(r)] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] .

| interlaced | directly | over | one | another | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 交织 | 直接地 | 超过 | 一 | 其他 | . |

所谓"叠置式"，指的是字母直接相互重叠或交错排列的设计。

[ɪn] [ðə; ði] [ɪk'stendɪd] [fɔ:m] [ðə; ði] ['lɛtəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌɪntə'leɪst] [ɔ:(r)] ['rɪt(ə)n] [saɪd] [baɪ] [saɪd] .

| In | the | Extended | form | the | letters | are | interlaced | or | written | side | by | side | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 扩展 | 形式 | 这 | 信件 | 是 | 交织 | 或者 | 书面 | 边 | 经过 | 边 | . |

扩展形式中，字母是交错排列或并排书写的。

[ɪn] [ðə; ði] [kən'tɪnjuəs] [fɔ:m] [ðə; ði] [dɪ'vaɪs] [rʌnz] [frɒm; frəm] [bɪ'gɪnɪŋ] [tu:; tə] [end] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [breɪk]

| In | the | Continuous | form | the | device | runs | from | beginning | to | end | without | a | break |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 连续的 | 形式 | 这 | 设备 | 跑步 | 从 | 开始 | 到 | 结尾 | 没有 | 一个 | 休息 |

.

:

.

连续式装置从头到尾不间断运行。

[ɪn] [ðə; ði] [ɪm'pəʊzd] [fɔ:m] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] ['letə(r)] , ['weðə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [fɜ:st] [ɔ:(r)] ['faɪn(ə)l] ,

| In | the | Imposed | form | the | principal | letter | , | whether | it | is | first | or | final | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 强加 | 形式 | 这 | 主要的 | 信 | , | 无论 | 它 | 是 | 第一的 | 或者 | 最终的 | , |

在强制形式中，主字母，无论是首字母还是尾字母，

[ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ək'sentʃueɪtɪd; æk'sentʃʊˌeɪtɪd] , ['aɪðə(r)] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] ['slaɪtlɪ] ['lɑ:dʒə(r)] , ['hevɪə] ,

| should | be | accentuated | , | either | by | making | it | slightly | larger | , | heavier | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 应该 | 是 | 强调 | , | 任何一个 | 经过 | 制作 | 它 | 轻微地 | 更大的 | , | 较重 | , |

应该加以强调，比如稍微放大、加重一些。

[ɔ:(r)] [ɪn] [sʌm; səm] ['ʌðə(r)] [wei] [best] ['su:tɪd; 'sju:tɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [mə'tɪərɪəl] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['bi:ɪŋ]

| or | in | some | other | way | best | suited | to | the | material | in | which | it | is | being |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 在 | 一些 | 其他 | 方式 | 最好的 | 适合 | 到 | 这 | 材料 | 在 | 哪个 | 它 | 是 | 存在 |

[prə'dju:st] ,

| produced | , |
|---|---|
| 生产 | , |

或者以其他最适合其生产材料的方式进行生产，

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] ['kʌlə(r)] [ɔ:(r)] ['tekstʃə(r)] .

| it | may | be | colour | or | texture | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 可能 | 是 | 颜色 | 或者 | 质地 | . |

可能是颜色或质地。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [ɪk'stendɪd] [fɔ:m] ,

| For | the | Extended | form | , |
|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 扩展 | 形式 | , |

对于扩展形式，

[ɪf] [ðə; ði] ['lɛtəz] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:; tə] [bi:; bi] [ri:d] [ɪn] [ðə; ði] ['ɔ:də(r)] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['fɒləʊ] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] ,

| if | the | letters | are | to | be | read | in | the | order | in | which | they | follow | one | another | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 这 | 信件 | 是 | 到 | 是 | 读 | 在 | 这 | 命令 | 在 | 哪个 | 他们 | 跟随 | 一 | 其他 | , |

如果这些信件要按照它们彼此之间的顺序来阅读，

[ɔ:l] [meɪ] [bi:; bi] ['triːtɪd] [ə'laɪk] .

| all | may | be | treated | alike | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 可能 | 是 | 治疗 | 同样 | . |

所有人都应受到同等对待。

[ɪn] [ðɪs] [fɔ:m] , [haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɒf(ə)n][əd'vaɪzəb(ə)l] , [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'zaɪn] [ænd; ənd] ['bæləns] ,

| In | this | form | , | however | , | it | is | often | advisable | , | for | design | and | balance | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 形式 | , | 然而 | , | 它 | 是 | 经常 | 建议 | , | 为了 | 设计 | 和 | 平衡 | , |

然而，在这种形式下，为了设计和平衡，通常是可取的。

[ɪ'speʃəli] [wen] ['fɪlɪŋ] [ə; eɪ]['sɜːkjələ(r)] [speɪs] , [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['letə(r)][ɪn][ðə; ði]

| especially | when | filling | a | circular | space | , | to | place | the | principal | letter | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尤其 | 什么时候 | 填充 | 一个 | 圆 | 空间 | , | 到 | 地方 | 这 | 主要的 | 信 | 在 | 这 |

['sentə(r)] ;

| centre | ; |
|---|---|
| 中心 | ; |

尤其是在填充圆形空间时，要将主要字母放在中心;

[ɪn] [ðæt] [keɪs] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [drɔːn] ['lɑːdʒə(r)] , [ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [weɪ] [meɪd] [mɔː(r)]

| in | that | case | it | may | be | drawn | larger | , | and | in | some | other | way | made | more |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 那 | 案件 | 它 | 可能 | 是 | 绘制 | 更大的 | , | 和 | 在 | 一些 | 其他 | 方式 | 制成 | 更多的 |

[ɪm'pɔːt(ə)nt] .

| important | . |
|---|---|
| 重要的 | . |

在这种情况下，它可以被画得更大，或者以其他方式变得更加重要。

[ðə; ði] [kən'tɪnjuəs] [fɔːm] [ʃʊd; ʃəd] [riːd] [æz; əz][ðə; ði] ['lɛtəz] [wʊd] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] ,

| The | Continuous | form | should | read | as | the | letters | would | be | written | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 连续的 | 形式 | 应该 | 读 | 作为 | 这 | 信件 | 会 | 是 | 书面 | , |

进行时态应按字母的书写方式读出。

[ænd; ənd][keə(r)][mʌst; məst][bɪ'teɪkən] [tuː; tə] [pleɪs] [ðem; ðəm][səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə]

| and | care | must | betaken | to | place | them | so | that | they | will | not | appear | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 关心 | 必须 | 被带走 | 到 | 地方 | 他们 | 所以 | 那 | 他们 | 将要 | 不是 | 出现 | 到 |

[riːd] [ɪn][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [weɪ] .

| read | in | some | other | way | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 读 | 在 | 一些 | 其他 | 方式 | . |

必须注意放置它们的位置，以免给人以其他解读方式的感觉。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'tendɪd] [ðæt] [ðə; ði][ 'mɔnəgræm ] [ænd; ənd] ['saɪfəz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [pleɪts]

| It | is | intended | that | the | Monograms | and | Ciphers | shown | in | the | following | plates |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 故意的 | 那 | 这 | 字母组合 | 和 | 密码 | 所示 | 在 | 这 | 下列的 | 盘子 |

[biː; bi] [kən'sɪdəd] [æz; əz] ['aʊtlaɪnz] ['əʊnli] ,

| be | considered | as | outlines | only | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 经过考虑的 | 作为 | 概述 | 仅有的 | , |

以下图示中的字母组合和密码仅供参考，请勿当真。

[æz; əz] ['mɒdlz] [ɔː(r)] ['wɜːkɪŋ] ['drɔːɪŋz] .

| as | models | or | working | drawings | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 模型 | 或者 | 在职的 | 图画 | . |

作为模型或施工图。

[ðə; ði]['sɒlɪd][ɔː(r)][tɪnt] [graʊndz] [niːd] [nɒt][biː; bi]['teɪkən][æz; əz][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪn] ;

| The | solid | or | tint | grounds | need | not | be | taken | as | part | of | the | design | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 坚硬的 | 或者 | 着色 | 理由 | 需要 | 不是 | 是 | 已采取 | 作为 | 部分 | 的 | 这 | 设计 | ; |

纯色或有色底色不必作为设计的一部分;

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ʃəʊ] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [plænd] [ɪn][ə; eɪ] [raʊnd] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɪn]

| they | are | intended | to | show | which | are | planned | in | a | round | , | and | which | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 故意的 | 到 | 展示 | 哪个 | 是 | 计划 | 在 | 一个 | 圆形的 | , | 和 | 哪个 | 在 |

[ə; eɪ][skweə(r)]['pæn(ə)l] .

| a | square | panel | . |
|---|---|---|---|
| 一个 | 正方形 | 控制板 | . |

它们旨在显示哪些是圆形布局，哪些是方形布局。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][bʌt; bət][ə; eɪ] [fjuː] [keɪsɪz][ɪn] [wɪtʃ] ['eni] ['diːteɪl][ɪz]['gɪv(ə)n] [ðæt] [wʊd] [ə'plai] [tuː; tə]

| There | are | but | a | few | cases | in | which | any | detail | is | given | that | would | apply | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 但 | 一个 | 很少 | 案例 | 在 | 哪个 | 任何 | 细节 | 是 | 给定 | 那 | 会 | 申请 | 到 |

[ə; eɪ][pə'tɪkjələ(r)][krɑːft] ,

| a | particular | craft | , |
|---|---|---|---|
| 一个 | 特别的 | 工艺 | , |

只有极少数情况下会给出适用于特定工艺的细节。

[ɔː(r)] [sə'dʒest] [ðə; ði][mə'tɪəriəl][ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [wɜːkt] .

| or | suggest | the | material | in | which | they | are | to | be | worked | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 建议 | 这 | 材料 | 在 | 哪个 | 他们 | 是 | 到 | 是 | 工作 | . |

或者建议它们应该在什么材料中加工。

[iːtʃ] ['ɑːtɪst][ɔː(r)]['krɑːftsmən][kæn; kən][juːz][ðə; ði] [fɔːmz] , [sə'plaɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [əʊn]

| Each | artist | or | craftsman | can | use | the | forms | , | supplying | his | own |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 每个 | 艺术家 | 或者 | 工匠 | 能 | 使用 | 这 | 表格 | , | 供应 | 他的 | 自己的 |

每位艺术家或工匠都可以使用这些模板，并自行提供所需材料。

[ [ˌpiː 'dʒiː][ˌɛksˌaɪ'viː] ]

| [ | Pg | xiv | ] |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 十四 | ] |

[第十四页]

['diːteɪl][tuː; tə][suːt][ðə; ði] [tek'niːk] [pv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [ɪn][hænd] .

| detail | to | suit | the | technique | of | the | work | in | hand | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 细节 | 到 | 套装 | 这 | 技术 | 的 | 这 | 工作 | 在 | 手 | . |

根据手头作品的技法进行细节处理。

[baɪ] [ðɪs] [miːnz] [ðə; ði] [bʊk] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['iːkwəli] ['juːsf(ə)l][tuː; tə] ['eni] [krɑːft] .

| By | this | means | the | book | should | be | equally | useful | to | any | craft | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 这 | 方法 | 这 | 书 | 应该 | 是 | 同样地 | 有用 | 到 | 任何 | 工艺 | . |

这样一来，这本书对任何工艺都应该同样有用。

[wɪð] [ðɪs] [brɔːd] ['rendərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['nəʊtɪst] [ðæt] [sʌm; səm][pv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [duː; də][nɒt]

| With | this | broad | rendering | it | will | be | noticed | that | some | of | the | designs | do | not |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 广阔 | 渲染 | 它 | 将要 | 是 | 注意到 | 那 | 一些 | 的 | 这 | 设计 | 做 | 不是 |

[ə'pɪə(r)] [tuː; tə] [riːd] [ɪn][ðə; ði]['ɔːdə(r)] [dɪ'skraɪbd] ;

| appear | to | read | in | the | order | described | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 出现 | 到 | 读 | 在 | 这 | 命令 | 描述 | ; |

通过这种概括性的描述可以看出，有些设计似乎并没有按照所描述的顺序进行解读；

[ɪn] [sʌtʃ] [keɪsɪz][ðə; ði][ɪm'pɔːt(ə)nt]['letə(r)][rɪ'kwaɪəz] [ðæt] ['diːteɪl] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv] [sə'dʒestid] [ɪn]

| in | such | cases | the | important | letter | requires | that | detail | which | I | have | suggested | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这样的 | 案例 | 这 | 重要的 | 信 | 需要 | 那 | 细节 | 哪个 | 我 | 有 | 建议 | 在 |

[sʌm; səm] ['ɪnstənsɪz] [wɪð] [ə; eɪ][tɪnt][ɔː(r)] [blæk] .

| some | instances | with | a | tint | or | black | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一些 | 实例 | 和 | 一个 | 着色 | 或者 | 黑色的 | . |

在这种情况下，重要的信件需要一些细节，我建议在某些情况下使用淡色或黑色。

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][ɒv; əv] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz] ['fɒləʊd] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [bʊk] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv]

| The | order | of | description | is | followed | throughout | the | book | for | the | sake | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 命令 | 的 | 描述 | 是 | 随后 | 自始至终 | 这 | 书 | 为了 | 这 | 清酒 | 的 |

['i:zi] ['refrəns] ;

| easy | reference | ; |
|---|---|---|
| 简单的 | 参考 | ; |

为了便于查阅，本书通篇遵循相同的描述顺序；

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['əʊnli] [dɪ'pɑ:tɪd] [frɒm; frəm][ɪn][ə; eɪ] [fju:] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [wʌn] ['ri:dɪŋ] ['əʊnli][ɪz] [ɪn'tendɪd] ,

| it | is | only | departed | from | in | a | few | places | where | one | reading | only | is | intended | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 仅有的 | 已离开 | 从 | 在 | 一个 | 很少 | 地方 | 在哪里 | 一 | 阅读 | 仅有的 | 是 | 故意的 | , |

只有少数地方与原文有所不同，而且这些地方只打算提供一种解读方式。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði]['elˌɑ:r'ɑ:r][ɒn] [pleɪt] [ˌɛl'ɛks'ɛks'ɛks'aɪ'vi:] , [ðə; ði] [kən'tɪnjuəs] ['mɒnəgræm] [ɛn'ɛm 'ɛn] [ɒn]

| as | in | the | LRR | on | Plate | LXXXIV | , | the | continuous | Monogram | NMN | on |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 在 | 这 | 长距离铁路 | 在 | 盘子 | 84 | , | 这 | 连续的 | 字母组合 | 国家医学研究所 | 在 |

[pleɪt] [lksksks'vɪi:] ,

| Plate | LXXXVII | , |
|---|---|---|
| 盘子 | 87 | , |

如 LXXXIV 图版上的 LRR，以及 LXXXVII 图版上的连续字母组合 NMN，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kən'tɪnjuəs] ['saɪfə(r)]['dəbəlju:t'i:d'əbəlju:][ɒn] [pleɪt] [ˌsi:'ɛks] .

| and | the | continuous | Cipher | WTW | on | Plate | CX | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 连续的 | 密码 | wtw | 在 | 盘子 | CX | . |

以及 CX 板上的连续密码 WTW。

[bɪ'fɔ:(r)] [prə'si:dɪŋ] ['fɜ:ðə(r)] [aɪ][ʃʊd; ʃəd] [steɪt] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twi:n] [ə; eɪ]['mɒnəgræm][ænd; ənd]

| Before | proceeding | further | I | should | state | the | difference | between | a | Monogram | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 前 | 进行中 | 更远 | 我 | 应该 | 状态 | 这 | 不同之处 | 之间 | 一个 | 字母组合 | 和 |

[ə; eɪ]['saɪfə(r)] .

| a | Cipher | . |
|---|---|---|
| 一个 | 密码 | . |

在进一步阐述之前，我应该说明一下字母组合和密码之间的区别。

[ðɪs] [ɪz] ['nesəsəri] , [æz; əz][ðə; ði] [tu:] [dɪ'vaɪsɪz][ɑ:(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] ['bi:ɪŋ] [ mis'kɔ:l ] ; [sʌm; səm]

| This | is | necessary | , | as | the | two | devices | are | constantly | being | miscalled | ; | some |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 必要的 | , | 作为 | 这 | 二 | 设备 | 是 | 不断地 | 存在 | 误称 | ; | 一些 |

[ɔ:'θɒrətiz] [tu:] ,

| authorities | too | , |
|---|---|---|
| 当局 | 也 | , |

这是必要的，因为这两个设备经常被误称；一些当局也存在这种情况。

[waɪl] [kə'rektli] [dɪ'skraɪbɪŋ] [ə; eɪ]['mɒnəgræm] , [gɪv] [ə; eɪ]['saɪfə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] .

| while | correctly | describing | a | Monogram | , | give | a | Cipher | for | illustration | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 正确 | 描述 | 一个 | 字母组合 | , | 给 | 一个 | 密码 | 为了 | 插图 | . |

在正确描述字母组合的同时，举一个密码作为示例。

[ə; eɪ]['mɒnəgræm][ɪz][ə; eɪ][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [tu:] [ɔ:(r)][mɔ:(r)] ['lɛtəz] ,

| A | Monogram | is | a | combination | of | two | or | more | letters | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 字母组合 | 是 | 一个 | 组合 | 的 | 二 | 或者 | 更多的 | 信件 | , |

字母组合图案是由两个或多个字母组成的。

[ɪn] [wɪtʃ] [wʌn]['letə(r)] [fɔ:mz] [pɑ:t] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] [ænd; ənd] ['kænɒt] [bi:; bi] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði]

| in | which | one | letter | forms | part | of | another | and | cannot | be | separated | from | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 哪个 | 一 | 信 | 表格 | 部分 | 的 | 其他 | 和 | 不能 | 是 | 分开 | 从 | 这 |

[həʊl] .

| whole | . |
|---|---|
| 所有的 | . |

其中一个字母是另一个字母的一部分，不能与整体分离。

[ə; eɪ]['saɪfə(r)][ɪz] ['mɪəli] [æn; ən] [ˌɪntər'les] [ɔː(r)] ['pleɪsɪŋ] [tə'geðə(r)] [ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)][mɔː(r)] ['lɛtəz] ,

| A | Cipher | is | merely | an | interlacing | or | placing | together | of | two | or | more | letters | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 密码 | 是 | 仅仅 | 一个 | 交织 | 或者 | 放置 | 一起 | 的 | 二 | 或者 | 更多的 | 信件 | , |

密码其实就是将两个或多个字母交织或组合在一起。

['biːɪŋ] [ɪn][nəʊ] [weɪ] [dɪ'pendənt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [pɑːts] [ɒn]['ʌðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɛtəz] .

| being | in | no | way | dependent | for | their | parts | on | other | of | the | letters | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 存在 | 在 | 不 | 方式 | 依赖 | 为了 | 他们的 | 部分 | 在 | 其他 | 的 | 这 | 信件 | . |

它们的组成部分完全不依赖于其他字母。

[ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['klɑːsɪz] [ 'mɔnəgræm ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][mɔː(r)] ['ɪntrəstɪŋ] ,

| Of | the | two | classes | Monograms | are | the | more | interesting | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 二 | 课程 | 字母组合 | 是 | 这 | 更多的 | 有趣的 | , |

这两类图案中，字母组合图案更有趣。

['prɒbəbli] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['biːɪŋ] [mɔː(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][plæn] ,

| probably | on | account | of | their | being | more | difficult | to | plan | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大概 | 在 | 帐户 | 的 | 他们的 | 存在 | 更多的 | 难的 | 到 | 计划 | , |

可能是因为它们更难计划安排。

[ðəʊ] [aɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['reəli] [æz; əz] ['pliːzɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [aɪ] [æz; əz][ðə; ði]['saɪfə(r)] ,

| though | I | think | they | are | rarely | as | pleasing | to | the | eye | as | the | Cipher | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 我 | 思考 | 他们 | 是 | 很少 | 作为 | 令人愉悦 | 到 | 这 | 眼睛 | 作为 | 这 | 密码 | , |

虽然我认为它们很少像Cipher那样赏心悦目，

[ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] ['veri] [sɪ'vɪərɪst] [fɔːmz] .

| except | in | the | very | severest | forms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 除了 | 在 | 这 | 非常 | 最严重 | 表格 | . |

除极少数最严重的病例外。

[kəm'peə(r)][ðə; ði] [həʊl] [pleɪt] [ɒv; əv] ['saɪfəz] , - , [wɪð] [ðə; ði][nekst] [pleɪt] , [siːksviː] , [kəm'pəʊzd] [ɪn'taɪəli] [ɒv; əv][ 'mɔnəgræm ] .

| Compare | the | whole | plate | of | Ciphers | , | CXIV | , | with | the | next | plate | , | CXV | , | composed | entirely | of | Monograms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比较 | 这 | 所有的 | 盘子 | 的 | 密码 | , | - | , | 和 | 这 | 下一个 | 盘子 | , | 15 | , | 由 | 完全 | 的 | 字母组合 | . |

将整张密码图版 CXIV 与下一张完全由字母组合组成的图版 CXV 进行比较。

[ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] [dɪ'zaɪnɪŋ] [ 'mɔnəgræm ] [dʌz] [nɒt][səʊ]['ɒf(ə)n][laɪ]

| The | difficulty | in | designing | Monograms | does | not | so | often | lie |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 困难 | 在 | 设计 | 字母组合 | 做 | 不是 | 所以 | 经常 | 说谎 |

设计字母组合图案的难点往往不在于.....

[ [ˌpiː 'dʒiː]['ɛks'viː] ]

| [ | Pg | xv | ] |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 十五 | ] |

[第十五页]

[ɪn] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][plæn][ðə; ði]['mɒnəgræm] ,

| in | being | able | to | plan | the | Monogram | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 存在 | 有能力的 | 到 | 计划 | 这 | 字母组合 | , |

能够规划字母组合图案，

[æz; əz][ɪn] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [prə'djuːs] [wʌn] [ðæt] [wɪl] [biː; bi] [riːd] [baɪ]['ʌðə(r)z] ,

| as | in | being | able | to | produce | one | that | will | be | read | by | others | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 在 | 存在 | 有能力的 | 到 | 生产 | 一 | 那 | 将要 | 是 | 读 | 经过 | 其他的 | , |

比如能够创作出一篇会被其他人阅读的文章，

[ænd; ənd] [weə(r)] [ɔːl][ðə; ði] ['lɛtəz] [wɪl] [riːd] , [ænd; ənd] [ðəʊz] ['əʊnli] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'tendɪd] .

| and | where | all | the | letters | will | read | , | and | those | only | that | are | intended | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在哪里 | 全部 | 这 | 信件 | 将要 | 读 | , | 和 | 那些 | 仅有的 | 那 | 是 | 故意的 | . |

所有信件的内容都将显示出来，而且只会显示那些预期的内容。

[wen] [wi:; wi] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] [pʊt] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] ['lɛtəz] [tə'geðə(r)] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [ʌp] [ɒv; əv] [wʌn]

| When | we | begin | to | put | two | or | three | letters | together | that | are | made | up | of | one |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 我们 | 开始 | 到 | 放 | 二 | 或者 | 三 | 信件 | 一起 | 那 | 是 | 制成 | 向上 | 的 | 一 |

[ə'nʌðə(r)] ['ɪntu:] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['ju:nɪt] ,

| another | into | a | single | unit | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 进入 | 一个 | 单身的 | 单元 | , |

当我们开始将两个或三个彼此组成的字母组合成一个整体时，

['ʌðə(r)] ['lɛtəz] [ɑ:(r); ə(r)] [sə'dʒestid] [ɔ:(r)] [ə'kɜ:(r)] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'vaɪs] [nɒt] [ɪn'tendɪd] ; [ɔ:(r)] [ə'gen] ,

| other | letters | are | suggested | or | occur | in | the | device | not | intended | ; | or | again | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 信件 | 是 | 建议 | 或者 | 发生 | 在 | 这 | 设备 | 不是 | 故意的 | ; | 或者 | 再次 | , |

其他字母被建议或出现在设备中，但并非预期；或者再次，

[tu:] [ɔ:(r)] [θri:] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɛtəz] [wɪl] [bi:; bi] [səʊ] [ə'pærənt] [ðæt] [ðə; ði] [θɜ:d] [ɔ:(r)] [fɔ:θ] [wɪl] ['əʊnli]

| two | or | three | of | the | letters | will | be | so | apparent | that | the | third | or | fourth | will | only |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 二 | 或者 | 三 | 的 | 这 | 信件 | 将要 | 是 | 所以 | 明显 | 那 | 这 | 第三 | 或者 | 第四 | 将要 | 仅有的 |

[bi:; bi] [nəʊn] [tu:; tə] [ðə; ði] [dɪ'zaɪnə(r)] [ɔ:(r)] ['əʊnə(r)] .

| be | known | to | the | designer | or | owner | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 已知 | 到 | 这 | 设计师 | 或者 | 所有者 | . |

其中两三个字母会非常明显，以至于第三个或第四个字母只有设计者或所有者才能知道。

[teɪk] , [fɔ:(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ðə; ði] [ˌpi:'kju:'ɑ:r] [pn] [pleɪt] [si:ksvi:] ;

| Take | , | for | instance | , | the | PQR | on | Plate | CXV | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拿 | , | 为了 | 实例 | , | 这 | pqr | 在 | 盘子 | 15 | ; |

例如，以 CXV 板上的 PQR 为例；

[ðə; ði] [smɔ:l] [dɪ'vaɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['betə(r)] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tu:] ,

| the | small | device | is | the | better | one | of | the | two | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 小的 | 设备 | 是 | 这 | 更好的 | 一 | 的 | 这 | 二 | , |

小型设备比另一款更好。

[bʌt; bət] [fju:] [wɪl] [ri:d] [ˌaɪ 'ti:] ['ʌðə(r)] [ðæn; ðən] [ˌpi:'kju:] , [ˌkju:'ɑ:r] , [ɔ:(r)] [ˌpi: 'ɑ:(r)] .

| but | few | will | read | it | other | than | PQ | , | QR | , | or | PR | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 很少 | 将要 | 读 | 它 | 其他 | 比 | PQ | , | 二维码 | , | 或者 | 公关 | . |

但除了 PQ、QR 或 PR 之外，很少有人会读它。

['pɜ:sənəli] [aɪ] [prɪ'fɜ:(r)] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [ðæt] [ɪz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [əb'skjʊə(r)] , [ɪf] [ðə; ði] [laɪnz] [ɑ:(r); ə(r)] [gʊd] ,

| Personally | I | prefer | a | design | that | is | a | little | obscure | , | if | the | lines | are | good | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 亲自 | 我 | 更喜欢 | 一个 | 设计 | 那 | 是 | 一个 | 小的 | 朦胧 | , | 如果 | 这 | 线条 | 是 | 好的 | , |

我个人比较喜欢线条流畅、略显晦涩的设计。

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [faɪn] [pi:s] [ɒv; əv] ['ɔ:nəmənt] .

| if | it | is | a | fine | piece | of | ornament | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 它 | 是 | 一个 | 美好的 | 片 | 的 | 装饰品 | . |

如果是一件精美的装饰品。

[ə; eɪ] ['mɒnəgræm] [ɔ:(r)] ['saɪfə(r)] [ɪz] [ɪn] [ɔ:l] [keɪsɪz] [ɪn'tendɪd] [fɔ:(r); fə(r)] ['ɔ:nəmənt] ,

| A | Monogram | or | Cipher | is | in | all | cases | intended | for | ornament | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 字母组合 | 或者 | 密码 | 是 | 在 | 全部 | 案例 | 故意的 | 为了 | 装饰品 | , |

字母组合或密码在任何情况下都是为了装饰目的而设计的。

['weðə(r)] [ju:st] [æz; əz] [ə; eɪ] [mɑ:k] [ɒv; əv] ['əʊnəʃɪp] [baɪ] ['praɪvət] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , [ɔ:(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ]

| whether | used | as | a | mark | of | ownership | by | private | individuals | , | or | for | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无论 | 用过的 | 作为 | 一个 | 标记 | 的 | 所有权 | 经过 | 私人的 | 个人 | , | 或者 | 为了 | 一个 |

['kʌmpəni] , [ɔ:(r)] [ə; eɪ] [treɪd] - [mɑ:k] .

| company | , | or | a | trade | - | mark | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 公司 | , | 或者 | 一个 | 贸易 | - | 标记 | . |

无论是作为私人个人的所有权标志，还是作为公司的所有权标志，或是作为商标。

[fɔː(r); fə(r)] [pˈɜːpəsɪz] [ɒv; əv] [ˈkɒmɜːs] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɒv; əv] [kɔːs] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ðæt] [ðə; ðɪ] [dɪˈvaɪs] [ʃʊd; ʃəd]

| For | purposes | of | commerce | it | is | of | course | important | that | the | device | should |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 目的 | 的 | 商业 | 它 | 是 | 的 | 课程 | 重要的 | 那 | 这 | 设备 | 应该 |

[biː; bi] [dɪˈstɪŋkt] [ænd; ənd] [ˈiːzəli] [riːd] .

| be | distinct | and | easily | read | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 清楚的 | 和 | 容易地 | 读 | . |

从商业角度来看，设备必须清晰易辨，这一点当然非常重要。

[ðə; ðɪ] [seɪm] [maɪt] [əˈplaɪ] [ˈɔːlsəʊ][tuː; tə][ðə; ðɪ] [dɪˈzaɪn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [klʌb] [ɔː(r)][səˈsaɪəti] [mɑːk] .

| The | same | might | apply | also | to | the | design | for | a | club | or | society | mark | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 相同的 | 可能 | 申请 | 还 | 到 | 这 | 设计 | 为了 | 一个 | 俱乐部 | 或者 | 社会 | 标记 | . |

这同样适用于俱乐部或社团标志的设计。

[fɔː(r); fə(r)] [ˈpraɪvət] [juːz] , [haʊˈevə(r)] , [weə(r)] [ðə; ðɪ] [dɪˈvaɪs] [ɪz][tuː; tə] [ɪnˈrɪtʃ] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [ˈdʒuːəlri]

| For | private | use | , | however | , | where | the | device | is | to | enrich | a | piece | of | jewellery |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 私人的 | 使用 | , | 然而 | , | 在哪里 | 这 | 设备 | 是 | 到 | 丰富 | 一个 | 片 | 的 | 首饰 |

,

,

,

然而，如果是私人用途，例如该装置用于装饰珠宝，

[pleɪt] , [ðə; ðɪ] [ˈbaɪndɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [bʊk] , [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [ˈfɜːnɪtʃə(r)] ,

| plate | , | the | binding | of | a | book | , | a | piece | of | furniture | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | , | 这 | 结合 | 的 | 一个 | 书 | , | 一个 | 片 | 的 | 家具 | , |

盘子、书的装订、一件家具

[ɔː(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˌdekəˈreɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] [haʊs] ,

| or | part | of | the | decoration | of | a | house | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 部分 | 的 | 这 | 装饰 | 的 | 一个 | 房子 | , |

或房屋装饰的一部分，

[ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][ɪn][ðə; ðɪ][fɜːst] [pleɪs] [biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] [dɪˈzaɪn] .

| it | should | in | the | first | place | be | a | good | design | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 应该 | 在 | 这 | 第一的 | 地方 | 是 | 一个 | 好的 | 设计 | . |

首先，它应该是一个好的设计。

[ɪf] [ðə; ðɪ] [kənˈsiːt] [ɪz][ˈledʒəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈəʊnə(r)] ,

| If | the | conceit | is | legible | to | the | owner | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 这 | 自负 | 是 | 清晰易读 | 到 | 这 | 所有者 | , |

如果业主能看懂这个比喻，

[ænd; ənd][ɪz][ɒv; əv] [sʌtʃ] [faɪn] [prəˈpɔːʃ(ə)n] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi] [ˈθʌrəli] [ˈsætɪsfaɪɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [aɪ]

| and | is | of | such | fine | proportion | as | to | be | thoroughly | satisfying | to | the | eye |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 是 | 的 | 这样的 | 美好的 | 部分 | 作为 | 到 | 是 | 彻底 | 令人满意 | 到 | 这 | 眼睛 |

,

,

,

而且比例非常优美，令人赏心悦目。

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ ˈtiː] [riːd] [laɪk][æn; ən] [ədˈvɜːtɪsmənt] ,

| why | should | it | read | like | an | advertisement | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为什么 | 应该 | 它 | 读 | 喜欢 | 一个 | 广告 | , |

为什么要写得像广告一样?

[ɔː(r)][biː; bi][laɪk] - [ˈevriθɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ] [ʃɒp] [mɑːkt] [ɪn][pleɪn] [ˈfɪgəz] - ?

| or | be | like | ' | Everything | in | the | shop | marked | in | plain | figures | ' | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 是 | 喜欢 | - | 一切 | 在 | 这 | 店铺 | 标记 | 在 | 清楚的 | 数据 | - | ? |

或者像这样："店内所有商品均以明文数字标价"?

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]['bju:tɪf(ə)l] ['saɪfəz] [aɪ][hæv; həv] [si:n] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] [ɒn]

| **Some** | **of** | **the** | **most** | **beautiful** | **Ciphers** | **I** | **have** | **seen** | **are** | **to** | **be** | **found** | **on** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一些 | 的 | 这 | 最多 | 美丽的 | 密码 | 我 | 有 | 已见 | 是 | 到 | 是 | 成立 | 在 |

[əʊld] [ frentʃ ] ['baɪndɪŋz] ,

| **old** | **French** | **bindings** | **,** |
|---|---|---|---|
| 老的 | 法语 | 绑定 | , |

我见过的最美丽的密码图案中，有些就出现在古老的法国书籍装帧上。

['meni] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wʊd] [bi:; bi][ˌʌnɪn'telɪdʒəb(ə)l] [ɪf]

| **many** | **of** | **which** | **would** | **be** | **unintelligible** | **if** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 的 | 哪个 | 会 | 是 | 无法理解 | 如果 |

如果……，其中许多内容将难以理解。

[ [ˌpi: 'dʒi:][ˌɛks'vi:'aɪ] ]

| **[** | **Pg** | **xvi** | **]** |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 十六 | ] |

[第十六页]

[wi:; wi][dɪd][nɒt] [nəʊ] [fɔ:(r); fə(r)] [hu:m] [ðə; ði] [bʊks] [wɜ:(r); wə(r)] [baʊnd] .

| **we** | **did** | **not** | **know** | **for** | **whom** | **the** | **books** | **were** | **bound** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 做过 | 不是 | 知道 | 为了 | 谁 | 这 | 图书 | 是 | 边界 | . |

我们不知道这些书是为谁准备的。

[ði:z] ['saɪfəz] [fɔ:m] [ɪn] ['meni] ['ɪnstənsɪz] [ðə; ði][səʊl][ˌdekə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['baɪndɪŋ] ,

| **These** | **Ciphers** | **form** | **in** | **many** | **instances** | **the** | **sole** | **decoration** | **of** | **the** | **binding** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 密码 | 形式 | 在 | 许多 | 实例 | 这 | 唯一 | 装饰 | 的 | 这 | 结合 | , |

在许多情况下，这些密码构成了装订的唯一装饰。

['sʌmtaɪmz] [bʌt; bət][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [ɪm'preʃ(ə)n] [ə'piəriŋ] [ɒn] [i:tʃ] [saɪd] ,

| **sometimes** | **but** | **a** | **single** | **impression** | **appearing** | **on** | **each** | **side** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有时 | 但 | 一个 | 单身的 | 印象 | 出现 | 在 | 每个 | 边 | , |

有时两侧只出现一个印记，

[jet] [ðə; ði] [bʊk] ['sætɪsfaɪz][wʌn][æz; əz] ['bi:ɪŋ] ['pɜ:fɪktli] ['dekəreɪtɪd] .

| **yet** | **the** | **book** | **satisfies** | **one** | **as** | **being** | **perfectly** | **decorated** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | 这 | 书 | 满足 | 一 | 作为 | 存在 | 完美 | 装饰 | . |

然而，这本书的装帧却堪称完美。

[ðɪs] [ɪz][səʊ]['ɒf(ə)n][ðə; ði] [keɪs] [wɪð] [ðə; ði]['mɒnəgræm][ænd; ənd]['saɪfə(r)] — [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi][ðə; ði]

| **This** | **is** | **so** | **often** | **the** | **case** | **with** | **the** | **Monogram** | **and** | **Cipher** | **—** | **it** | **may** | **be** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 所以 | 经常 | 这 | 案件 | 和 | 这 | 字母组合 | 和 | 密码 | — | 它 | 可能 | 是 | 这 |

['əʊnli] ['ɔ:nəmənt] [ðæt] [ɪz][tu:; tə] [ɪn'rɪtʃ] [ə; eɪ][faɪn] [pi:s] [ɒv; əv] ['wɜ:kmənʃɪp] — [ðæt] [ɪn] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz]

| **only** | **ornament** | **that** | **is** | **to** | **enrich** | **a** | **fine** | **piece** | **of** | **workmanship** | **—** | **that** | **in** | **such** | **places** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仅有的 | 装饰品 | 那 | 是 | 到 | 丰富 | 一个 | 美好的 | 片 | 的 | 做工 | — | 那 | 在 | 这样的 | 地方 |

[ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][ə; eɪ] [pi:s] [ɒv; əv] [tʃɔɪs] [dɪ'zaɪn] .

| **it** | **should** | **be** | **a** | **piece** | **of** | **choice** | **design** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 应该 | 是 | 一个 | 片 | 的 | 选择 | 设计 | . |

字母组合和密码经常出现这种情况——它可能是唯一能丰富一件精美工艺品的装饰——因此在这样的地方，它应该是一个精心挑选的设计。

[ðɪs] [brɪŋz] [ˌju: 'es][tu:; tə] [ðæt] [dɪ'spju:tɪd] [pɔɪnt] [ɪn] [ðɪs] [brɑ:ntʃ] [ɒv; əv][ɑ:t] , [ðə; ði] [rɪ'vɜ:rs] [ɒv; əv]

| **This** | **brings** | **us** | **to** | **that** | **disputed** | **point** | **in** | **this** | **branch** | **of** | **art** | **,** | **the** | **reversing** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 带来 | 我们 | 到 | 那 | 争议 | 观点 | 在 | 这 | 分支 | 的 | 艺术 | , | 这 | 逆转 | 的 |

['lɛtəz] .

| **letters** | **.** |
|---|---|
| 信件 | . |

这就引出了这门艺术中颇具争议的一点：字母的颠倒。

[fɔ:(r); fə(r)][maɪ] [əʊn] [pɑ:t] [aɪ][hæv; həv][nəʊ] [ˌhezɪ'teɪʃn] [wɒt'evə(r)] [ɪn] [rɪ'vɜ:rs] [ə; eɪ]['letə(r)] ,

| **For** | **my** | **own** | **part** | **I** | **have** | **no** | **hesitation** | **whatever** | **in** | **reversing** | **a** | **letter** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 我的 | 自己的 | 部分 | 我 | 有 | 不 | 犹豫 | 任何 | 在 | 逆转 | 一个 | 信 | , |

就我个人而言，我毫不犹豫地会把字母顺序颠倒过来。

[ɔː(r)] ['tɜːnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['ʌpsaɪd] [daʊn] , [ɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] [weɪ] ,

| or | turning | it | upside | down | , | or | any | other | way | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 转弯 | 它 | 上行 | 向下 | , | 或者 | 任何 | 其他 | 方式 | , |

或者把它倒过来，或者用其他任何方式，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [prə'djuːs] [ə; eɪ] [gʊd] [piːs] [ɒv; əv] ['ɔːnəmənt] .

| if | it | will | produce | a | good | piece | of | ornament | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 它 | 将要 | 生产 | 一个 | 好的 | 片 | 的 | 装饰品 | . |

如果它能制作出一件精美的装饰品。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dʒʌst][æz; əz] ['iːzi] [tuː; tə] [fɪl] [ə; eɪ] [speɪs] , [ænd; ənd] [fɪl] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [gʊd] ['bæləns] ,

| It | is | just | as | easy | to | fill | a | space | , | and | fill | it | with | good | balance | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 只是 | 作为 | 简单的 | 到 | 充满 | 一个 | 空间 | , | 和 | 充满 | 它 | 和 | 好的 | 平衡 | , |

填充空间很容易，而且要做到平衡也很容易。

[wɪð] [ðə; ði] ['lɛtəz] ['feɪsɪŋ] [æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] ,

| with | the | letters | facing | as | we | are | accustomed | to | see | them | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 信件 | 面向 | 作为 | 我们 | 是 | 习惯 | 到 | 看 | 他们 | , |

字母方向与我们通常看到的一样，

[bʌt; bət] [ðɪs] ['meθəd] [wɪl] ['reəli] [prə'djuːs] [ðæt] [greɪs] , ['bjuːti] [ɒv; əv][laɪn] ,

| but | this | method | will | rarely | produce | that | grace | , | beauty | of | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 方法 | 将要 | 很少 | 生产 | 那 | 优雅 | , | 美丽 | 的 | 线 | , |

但这种方法很少能产生那种线条的优雅和美感。

[ænd; ənd] ['iːzi] ['bæləns] [ðæt] ['lɛtəz] [ɒv; əv]['sɪmələ(r)] [fɔːm] [tɜːnd] [tə'wɔːd] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [wɪl] [gɪv] .

| and | easy | balance | that | letters | of | similar | form | turned | toward | one | another | will | give | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 简单的 | 平衡 | 那 | 信件 | 的 | 相似的 | 形式 | 转向 | 朝向 | 一 | 其他 | 将要 | 给 | . |

形状相似的字母彼此相对放置，就能轻松达到平衡。

[æz; əz][æn; ən] ['ɪnstəns] [ɒv; əv] [ðɪs] [aɪ] [wʊd] [gəʊ][nəʊ] ['fɜːðə(r)] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n]

| As | an | instance | of | this | I | would | go | no | further | than | a | single | illustration |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 一个 | 实例 | 的 | 这 | 我 | 会 | 去 | 不 | 更远 | 比 | 一个 | 单身的 | 插图 |

[wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi][fə'mɪliə(r)][tuː; tə][ɔːl] — [ðə; ði]['mɒnəgræm][eɪtʃ 'diː 'diː][ɒv; əv] ['henri] [ˌaɪ 'aɪ]

| which | must | be | familiar | to | all | — | the | Monogram | HDD | of | Henry | II |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 必须 | 是 | 熟悉的 | 到 | 全部 | — | 这 | 字母组合 | 硬盘 | 的 | 亨利 | 二 |

[ænd; ənd][daɪ'ænə][ɒv; əv]['pwɑːtjeɪ] — ['henri] ['dɜː] ,

| and | Diana | of | Poitiers | — | Henri | Deux | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 戴安娜 | 的 | 普瓦捷 | — | 亨利 | deux | , |

举例来说，我只想举一个大家都很熟悉的例子——亨利二世和波瓦捷的戴安娜的字母组合硬盘——亨利二世

[daɪ'æn] .

| Diane | . |
|---|---|
| 黛安 | . |

黛安。

[ˌaɪ 'tiː] ['mætəz] [nɒt] [weə(r)] [wiː; wi][faɪnd] [ðɪs] , [ɪn][ðə; ði][ˌdekə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] ['siːlɪŋ] ,

| It | matters | not | where | we | find | this | , | in | the | decoration | of | a | ceiling | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 事情 | 不是 | 在哪里 | 我们 | 寻找 | 这 | , | 在 | 这 | 装饰 | 的 | 一个 | 天花板 | , |

无论我们在哪里发现它，比如在天花板的装饰中，都无关紧要。

[ɪn][ɪ'næm(ə)l][ɔː(r)] ['peɪntɪd] ['ɔːnəmənt] , [ɔː(r)][æz; əz][ə; eɪ] [tuːld] [bʊk] - ['baɪndɪŋ] ,

| in | enamel | or | painted | ornament | , | or | as | a | tooled | book | - | binding | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 搪瓷 | 或者 | 绘 | 装饰品 | , | 或者 | 作为 | 一个 | 工具 | 书 | - | 结合 | , |

珐琅或彩绘装饰，或作为雕花书籍装帧，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ]['dɪgnəti][ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['iːzi] [rɪ'pəʊz] [ðæt] [ɪz]['nevə(r)]['taɪərɪŋ] .

| it | has | a | dignity | and | feeling | of | easy | repose | that | is | never | tiring | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 一个 | 尊严 | 和 | 感觉 | 的 | 简单的 | 休息 | 那 | 是 | 绝不 | 令人疲惫 | . |

它有一种高贵典雅的气质，给人一种轻松惬意的感觉，让人百看不厌。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [dʒʌst][æz; əz]['sɪmp(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][dɪ'zaɪnə(r)][tuː; tə][hæv; həv] [meɪd]

| It | would | have | been | just | as | simple | for | the | designer | to | have | made |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 会 | 有 | 到过 | 只是 | 作为 | 简单的 | 为了 | 这 | 设计师 | 到 | 有 | 制成 |

[ə; eɪ]['mɒnəgræm][ɒv; əv] [ðiːz] ['lɛtəz] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'vɜːrs] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][diːz] ,

| a | Monogram | of | these | letters | without | reversing | one | of | the | D's | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 字母组合 | 的 | 这些 | 信件 | 没有 | 逆转 | 一 | 的 | 这 | 的 | , |

设计师完全可以不用把其中一个 D 反过来，直接用这些字母设计一个字母组合图案。

[bʌt; bət][nəʊ]['ʌðə(r)]['pɒsəb(ə)l] [ə'reɪndʒmənt] [wʊd] [gɪv] [ðə; ði] [greɪs] [ɒv; əv][laɪn][wiː; wi][faɪnd][ɪn] [ðɪs] [dɪ'vaɪs] .

| but | no | other | possible | arrangement | would | give | the | grace | of | line | we | find | in | this | device | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 不 | 其他 | 可能的 | 安排 | 会 | 给 | 这 | 优雅 | 的 | 线 | 我们 | 寻找 | 在 | 这 | 设备 | . |

但其他任何排列方式都无法赋予这款装置如此优美的线条。

[ə'nʌðə(r)] [ɪk'skjuːs][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪ'vɜːrs] [ɔː(r)] ['tɜːnɪŋ] ['ʌpsaɪd] [daʊn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['letə(r)][ɪz] ,

| Another | excuse | for | the | reversing | or | turning | upside | down | of | a | letter | is | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 原谅 | 为了 | 这 | 逆转 | 或者 | 转弯 | 上行 | 向下 | 的 | 一个 | 信 | 是 | , |

另一种将字母颠倒或上下颠倒的理由是：

[ðæt] [wen] [ðə; ði]

| that | when | the |
|---|---|---|
| 那 | 什么时候 | 这 |

当

[ [ˌpiː 'dʒiː][ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] ]

| [ | Pg | xvii | ] |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 十七 | ] |

[第十七页]

['lɛtəz] [ə; eɪ] , [biː] , [siː] , [diː] , [iː] , [keɪ] , [em] , [en] , [es] , [viː] , ['dʌbljuː] , [ænd; ənd][waɪ][ə'kɜː(r)] [rɪ'piːtɪd] ,

| letters | A | , | B | , | C | , | D | , | E | , | K | , | M | , | N | , | S | , | V | , | W | , | and | Y | occur | repeated | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 信件 | 一个 | , | B | , | C | , | D | , | E | , | K | , | M | , | N | , | S | , | V | , | W | , | 和 | 是 | 发生 | 重复 | , |

字母A、B、C、D、E、K、M、N、S、V、W和Y重复出现。

[juː; jʊ]['ɒf(ə)n][get][baɪ] ['tɜːnɪŋ] [ə; eɪ]['letə(r)]['əʊvə(r)][ɔː(r)]['ʌpsaɪd] [daʊn] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [ðæt] [wɪl] [riːd] [ðə; ði] [seɪm] [frɒm; frəm][ɔːl] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [vjuː] .

| you | often | get | by | turning | a | letter | over | or | upside | down | a | design | that | will | read | the | same | from | all | points | of | view | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 经常 | 得到 | 经过 | 转弯 | 一个 | 信 | 超过 | 或者 | 上行 | 向下 | 一个 | 设计 | 那 | 将要 | 读 | 这 | 相同的 | 从 | 全部 | 积分 | 的 | 看法 | . |

通常，将字母上下颠倒或翻转，就能得到从各个角度看都一样的图案。

[ðɪs] [əd'vɑːntɪdʒ] [mʌst; məst][biː; bi] [ə'pærənt] [tuː; tə][ɔːl] ,

| This | advantage | must | be | apparent | to | all | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 优势 | 必须 | 是 | 明显 | 到 | 全部 | , |

这一优势必须对所有人显而易见。

[weə(r)] [ðə; ði]['mɒnəgræm][ɔː(r)]['saɪfə(r)][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [siːn] [frɒm; frəm] ['dɪfrənt] [pə'zɪʃnz] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ,

| where | the | Monogram | or | Cipher | is | to | be | seen | from | different | positions | , | as | it | will | be | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 这 | 字母组合 | 或者 | 密码 | 是 | 到 | 是 | 已见 | 从 | 不同的 | 职位 | , | 作为 | 它 | 将要 | 是 | , |

字母组合或密码将从不同的位置看到，就像它将要显示的那样。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ɪn][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][æn; ən][ˌɪn'leɪd]['teɪb(ə)l] , [ə; eɪ] ['siːlɪŋ] , [ə; eɪ][taɪld][ɔː(r)][ˌɪn'leɪd]

| for | instance | , | in | the | top | of | an | inlaid | table | , | a | ceiling | , | a | tiled | or | inlaid |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 实例 | , | 在 | 这 | 顶部 | 的 | 一个 | 镶嵌 | 桌子 | , | 一个 | 天花板 | , | 一个 | 瓷砖 | 或者 | 镶嵌 |

[flɔː(r)] ,

| floor | , |
|---|---|
| 地面 | , |

例如，在镶嵌桌的顶部、天花板、瓷砖或镶嵌地板上，

[ɔː(r)][ɪn][ðə; ði][ˌdekə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][sʌm; səm][smɔːl]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][laɪk][ə; eɪ]['faɪnli][baʊnd][bʊk][ðæt]

| or | in | the | decoration | of | some | small | object | like | a | finely | bound | book | that |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 在 | 这 | 装饰 | 的 | 一些 | 小的 | 目的 | 喜欢 | 一个 | 精细地 | 边界 | 书 | 那 |

[wɪl] [laɪ][ɒn][ə; eɪ]['teɪb(ə)l] ,

| will | lie | on | a | table | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 将要 | 说谎 | 在 | 一个 | 桌子 | , |

或者用于装饰一些小物件，比如一本装帧精美的书，它会被放在桌子上。

[ænd; ənd][ɒn]['meni][ə; eɪ][piːs][ɒv; əv][ðə; ði]['goʊldˌsmɪθs][ænd; ənd][sɪlvɜ-smɪθs][wɜːk] .

| and | on | many | a | piece | of | the | goldsmith's | and | silversmith's | work | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 许多 | 一个 | 片 | 的 | 这 | 金匠的 | 和 | 银匠 | 工作 | . |

以及许多金匠和银匠的作品上。

[ðə; ði][eɪtʃ] , [aɪ] , [en] , [əʊ] , [es] , [eks] ,

| The | H | , | I | , | N | , | O | , | S | , | X | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | H | , | 我 | , | N | , | 哦 | , | S | , | X | , |

H、I、N、O、S、X

[ænd; ənd][zed][kæn; kən][biː; bi] [drɔːn] [ɪn]['rəʊmən][səʊ][æz; əz][tuː; tə][ə'pɪə(r)][ðə; ði][seɪm]['ʌpsaɪd][daʊn]

| and | Z | can | be | drawn | in | Roman | so | as | to | appear | the | same | upside | down |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | Z | 能 | 是 | 绘制 | 在 | 罗马 | 所以 | 作为 | 到 | 出现 | 这 | 相同的 | 上行 | 向下 |

,

,

,

字母 Z 可以用罗马字母书写，使其倒过来看起来也一样。

[ænd; ənd][duː; də][nɒt][rɪ'kwaɪə(r)][tuː; tə][biː; bi] [tɜːnd] ['əʊvə(r)][ɔː(r)] [stʊd] [ɒn][ðeə(r)] [hedz] ;

| and | do | not | require | to | be | turned | over | or | stood | on | their | heads | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 做 | 不是 | 要求 | 到 | 是 | 转向 | 超过 | 或者 | 站立 | 在 | 他们的 | 头部 | ; |

而且不需要翻转或倒立；

[bʌt; bət] [wɪð] [ðə; ði] ['lɛtəz] [ə; eɪ] , [em] , [viː] , ['dʌbljuː] , [ænd; ənd][waɪ] ,

| but | with | the | letters | A | , | M | , | V | , | W | , | and | Y | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 和 | 这 | 信件 | 一个 | , | M | , | V | , | W | , | 和 | 是 | , |

但包含字母 A、M、V、W 和 Y，

[ðəʊ] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt][rɪ'kwaɪə(r)] [rɪ'vɜːrs] [weə(r)] [tuː] [ə'kɜː(r)][ɪn][ə; eɪ][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] ,

| though | they | will | not | require | reversing | where | two | occur | in | a | combination | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 他们 | 将要 | 不是 | 要求 | 逆转 | 在哪里 | 二 | 发生 | 在 | 一个 | 组合 | , |

虽然当两个条件组合出现时，不需要进行逆向工程，

[wʌn] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [tɜːnd] ['ʌpsaɪd] [daʊn] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [riːd] [ðə; ði] [seɪm]

| one | will | have | to | be | turned | upside | down | to | make | the | design | read | the | same |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 将要 | 有 | 到 | 是 | 转向 | 上行 | 向下 | 到 | 制作 | 这 | 设计 | 读 | 这 | 相同的 |

[frɒm; frəm][ɔːl] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [vjuː] .

| from | all | points | of | view | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 全部 | 积分 | 的 | 看法 | . |

其中一幅图需要上下颠倒，才能使图案从各个角度看起来都一样。

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['əʊnli][ðə; ði] [tuː] ['lɛtəz] , [ðɪs] [wɪl] [biː; bi]['sɪmp(ə)l] ,

| If | there | are | only | the | two | letters | , | this | will | be | simple | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 那里 | 是 | 仅有的 | 这 | 二 | 信件 | , | 这 | 将要 | 是 | 简单的 | , |

如果只有两个字母，那就很简单了。

[bʌt; bət] [ɪf] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] ['lɛtəz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi][pʊt] [tə'geðə(r)] ,

| but | if | three | or | four | letters | are | to | be | put | together | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 如果 | 三 | 或者 | 四 | 信件 | 是 | 到 | 是 | 放 | 一起 | , |

但如果要把三四个字母组合在一起，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [dɪ'pend] [ɒn] [wɒt] [ðə; ðɪ] [θɜːd] [ɔː(r)] [fɔːθ] ['letə(r)][ɪz] ['weðə(r)] [ðɪs] [ɪz]['pɒsəb(ə)l][ɔː(r)][nɒt] .

| it | will | depend | on | what | the | third | or | fourth | letter | is | whether | this | is | possible | or | not | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 依赖 | 在 | 什么 | 这 | 第三 | 或者 | 第四 | 信 | 是 | 无论 | 这 | 是 | 可能的 | 或者 | 不是 | . |

这是否可行，取决于第三个或第四个字母是什么。

[ai][duː; də][nɒt][həʊld] [wɪð] ['dʌblɪŋ] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɛtəz] [ɪn][ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] ['sɪmpli] [tuː; tə] [tɜːn]

| I | do | not | hold | with | doubling | one | of | the | letters | in | a | device | simply | to | turn |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 做 | 不是 | 抓住 | 和 | 翻倍 | 一 | 的 | 这 | 信件 | 在 | 一个 | 设备 | 简单地 | 到 | 转动 |

['əʊvə(r)][ænd; ənd] [meɪk] ['sɪmətri] .

| over | and | make | symmetry | . |
|---|---|---|---|---|
| 超过 | 和 | 制作 | 对称 | . |

我不赞成仅仅为了翻转和对称而将装置中的一个字母重复两次。

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][nɒt][ə; eɪ] [rɪ'piːt] ['letə(r)] ,

| If | there | is | not | a | repeat | letter | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 那里 | 是 | 不是 | 一个 | 重复 | 信 | , |

如果没有重复字母，

[ɔː(r)][ə; eɪ]['letə(r)][ɒv; əv]['sɪmələ(r)] [fɔːm] [ɪn][ðə; ði][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['lɛtəz] [tuː; tə][biː; bi][pʊt]

| or | a | letter | of | similar | form | in | the | combination | of | letters | to | be | put |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 一个 | 信 | 的 | 相似的 | 形式 | 在 | 这 | 组合 | 的 | 信件 | 到 | 是 | 放 |

[tə'geðə(r)] ,

| together | , |
|---|---|
| 一起 | , |

或者，在要组合的字母中，有一个形式相似的字母。

[ɔːl] ['lɛtəz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['dʌbld] [ɪf] ['sɪmətri] , [ɔː(r)] ['riːdɪŋ] [frɒm; frəm] ['veərɪəs] [pɔɪnts] [ɒv; əv]

| all | letters | should | be | doubled | if | symmetry | , | or | reading | from | various | points | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 信件 | 应该 | 是 | 双倍 | 如果 | 对称 | , | 或者 | 阅读 | 从 | 各种各样的 | 积分 | 的 |

[vjuː] , [mʌst; məst][biː; bi][hæd; həd] .

| view | , | must | be | had | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 看法 | , | 必须 | 是 | 有 | . |

如果要保证对称性，或者可以从不同角度阅读，则所有字母都应该加倍。

[ɒn] [pleɪt] [ˌɛl'ɛks'ɛks'ɛks'viː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ə; eɪ]['saɪfə(r)][ ɪt] ,

| On | Plate | LXXXV | will | be | found | a | Cipher | LT | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 盘子 | 85 | 将要 | 是 | 成立 | 一个 | 密码 | LT | , |

在图版 LXXXV 上会找到密码 LT，

[plænd] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'vɜːrs] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] [seɪm] ['ʌpsaɪd] [daʊn] ; [ə; eɪ] [θɜːd] ['letə(r)] , [eɪtʃ] ,

| planned | without | reversing | to | read | the | same | upside | down | ; | a | third | letter | , | H | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 计划 | 没有 | 逆转 | 到 | 读 | 这 | 相同的 | 上行 | 向下 | ; | 一个 | 第三 | 信 | , | H | , |

计划时没有反转，以便倒过来也能读出一样的内容；第三个字母，H，

[en] , [əʊ] , [es] , [eks] , [ɔː(r)][zed] , [kʊd; kəd][biː; bi] [ˌɪntrə'djuːst] [wɪ'ðaʊt] ['ɔːltərɪŋ] [ðə; ði][ ɪt] ,

| N | , | O | , | S | , | X | , | or | Z | , | could | be | introduced | without | altering | the | LT | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N | , | 哦 | , | S | , | X | , | 或者 | Z | , | 可以 | 是 | 介绍 | 没有 | 改变 | 这 | LT | , |

引入N、O、S、X或Z元素不会改变LT值，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

| so | that | the | combination | of |
|---|---|---|---|---|
| 所以 | 那 | 这 | 组合 | 的 |

因此，以下组合

[ [ˌpiː 'dʒiː][ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] ]

| [ | Pg | xviii | ] |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 十八 | ] |

[第十八页]

[θriː] ['lɛtəz] [wʊd] [riːd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] , ['weðə(r)] [lʊkt] [æt; ət][frɒm; frəm][ðə; ði][tɒp][ɔː(r)]
**three letters would read in the same way , whether looked at from the top or**
三 信件 会 读 在 这 相同的 方式 , 无论 看起来 在 从 这 顶部 或者
[ðə; ði] ['bɒtəm] .
**the bottom .**
这 底部 .

无论从上往下看还是从下往上看，这三个字母的读法都一样。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][bʌt; bət] [fjuː] ['lɛtəz] [ðæt] [wɪl] [plæn][ɪn] [ðɪs] [wei] .
**There are but few letters that will plan in this way .**
那里 是 但 很少 信件 那 将要 计划 在 这 方式 .

很少有信件会这样安排。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][rɪ'kwaɪəd][ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [riːd] [frɒm; frəm][ɔːl] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [vjuː] ,
**When it is required of a design that it will read from all points of view ,**
什么时候 它 是 必需的 的 一个 设计 那 它 将要 读 从 全部 积分 的 看法 ,

当设计需要从各个角度都能清晰易读时，

['rəʊmən] ['lɛtəz] [wɪl] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði][məʊst][ˌsætɪs'fæktəri] [rɪ'zʌlt] .
**Roman letters will usually be found to give the most satisfactory result .**
罗马 信件 将要 通常 是 成立 到 给 这 最多 令人满意的 结果 .

通常情况下，罗马字母能给出最令人满意的结果。

[ˌɪntə'mɪkstʃə] [ɒv; əv] [staɪlz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] .
**Intermixture of styles should always be avoided .**
混合 的 风格 应该 总是 是 避免 .

应尽量避免风格混杂。

[ɪf] [ðə; ði]['rəʊmən][ænd; ənd] ['gɒθɪk] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [tuː] [sɪ'vɪə(r)][tuː; tə][suːt][ə; eɪ]['gɪv(ə)n]['sʌbdʒɪkt] ,
**If the Roman and Gothic are found too severe to suit a given subject ,**
如果 这 罗马 和 哥特 是 成立 也 严重 到 套装 一个 给定 主题 ,

如果觉得罗马式和哥特式风格过于严苛，不适合某个主题，

[ðə; ði] ['kɜːsɪv] [ænd; ənd] ['rʌstɪk] ['lɛtəz] [wɪð] [ðeə(r)] ['iːzi] ['fləʊɪŋ] [laɪnz][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə]
**the Cursive and Rustic letters with their easy flowing lines can be made to**
这 草书 和 乡村 信件 和 他们的 简单的 流动 线条 能 是 制成 到
[fɪl] ['ɔːlməʊst]['eni] [speɪs] [wʌn] [wɪl] [biː; bi] [kɔːld] [ə'pɒn][tuː; tə] [fɪl] [wɪð] ['aɪðə(r)]['mɒnəgræm][ɔː(r)]['saɪfə(r)]
**fill almost any space one will be called upon to fill with either Monogram or Cipher**
充满 几乎 任何 空间 一 将要 是 称为 之上 到 充满 和 任何一个 字母组合 或者 密码
.
**:**
.

草书和乡村风格的字母线条流畅，几乎可以用来填充任何需要用字母组合或密码填充的空间。

[ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] [bɪ'saɪdz] ['biːɪŋ] [ɒv; əv][wʌn] [staɪl] [ɒv; əv]['letə(r)][ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsəʊ][biː; bi][pjʊə(r)][æz; əz][ə; eɪ]
**A device besides being of one style of letter should also be pure as a**
一个 设备 除了 存在 的 一 风格 的 信 应该 还 是 纯的 作为 一个
[həʊl] ;
**whole ;**
所有的 ;

一件物品除了要采用一种字体风格外，整体上也应该纯粹无瑕；

[plæn]['aɪðə(r)][ə; eɪ]['mɒnəgræm][ɔː(r)][ə; eɪ]['saɪfə(r)] , [bʌt; bət][doʊnt][kəm'baɪn][ðə; ði] [tuː] .
**plan either a Monogram or a Cipher , but don't combine the two .**
计划 任何一个 一个 字母组合 或者 一个 密码 , 但 不 结合 这 二 .

设计一个字母组合图案或一个密码图案，但不要将两者结合起来。

[ðə; ði]['əʊnli][ɪk'skjuːs][ðæt] [mait] [biː; bi] [əd'vɑːnst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['mʌŋgrəl] [fɔːm] ,
**The only excuse that might be advanced for the mongrel form ,**
这 仅有的 原谅 那 可能 是 先进的 为了 这 杂种狗 形式 ,

唯一可能为杂种形态提出的理由是：

[wʊd] [biː; bi] [weə(r)] [ə; eɪ][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [θriː] [ɔː(r)][mɔː(r)] ['lɛtəz] [kən'teɪnd] [kən'dʒɔɪnd][ɔː(r)]
**would** **be** **where** **a** **combination** **of** **three** **or** **more** **letters** **contained** **conjoined** **or**
会 是 在哪里 一个 组合 的 三 或者 更多的 信件 包含 连体 或者
[ 'haifən ] [wɜːdz] ,
**hyphened** **words** **,**
连字符 字 ,

指的是三个或三个以上字母组合而成的连写或带连字符的单词。

[ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] , [seɪ] , [ˌeɪ 'biː] - [biː][ɔː(r)][ˌbiː 'siː] - [diː] . [hɪə(r)][ðə; ði][biː] - [biː][ænd; ənd][ðə; ði][siː] - [diː]
**represented** **by** **,** **say** **,** **AB** **-** **B** **or** **BC** **-** **D** **.** **Here** **the** **B** **-** **B** **and** **the** **C** **-** **D**
代表 经过 , 说 , AB - B 或者 公元前 - D . 这里 这 B - B 和 这 C - D
[wʊd] [fɔːm] [ 'mɔnəgræm ] ,
**would** **form** **Monograms** **,**
会 形式 字母组合 ,

例如，用AB-B或BC-D表示。这里，BB和CD将构成字母组合图案。

[ðə; ði][ə; eɪ][ænd; ənd][ðə; ði][biː] ['seprət] ['lɛtəz] [ˌɪntə'leɪst] ['ɪntuː][ðem; ðəm] .
**the** **A** **and** **the** **B** **separate** **letters** **interlaced** **into** **them** **.**
这 一个 和 这 B 分离 信件 交织 进入 他们 .

A 和 B 是两个独立的字母，它们交织在一起。

[ai][hæv; həv]['gɪv(ə)n] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv] [ðɪs] [mɪkst] [dɪ'vaɪs] [ɒn] [pleɪt] [ˌaɪ 'aɪ] , [biː'biː'eɪ] ; [ænd; ənd][ɒn]
**I** **have** **given** **illustrations** **of** **this** **mixed** **device** **on** **Plate** **II** **,** **BBA** **;** **and** **on**
我 有 给定 插图 的 这 混合 设备 在 盘子 二 , 工商管理学士 ; 和 在
[pleɪt] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ] , [ˌiːˌiː'oʊ] .
**Plate** **XLII** **,** **EEO** **.**
盘子 xlii , 平等就业机会 .

我在图版 II，BBA 和图版 XLII，EEO 中给出了这种混合装置的图示。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [lɑːst] [dɪ'vaɪs] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ɪk'skjuːs] , [ɪk'sept] [æz; əz][ə; eɪ] [treɪd] - [mɑːk] [tuː; tə][biː; bi]
**For** **this** **last** **device** **there** **is** **no** **excuse** **,** **except** **as** **a** **trade** **-** **mark** **to** **be**
为了 这 最后的 设备 那里 是 不 原谅 , 除了 作为 一个 贸易 - 标记 到 是
['rɪt(ə)n] ['kwɪkli] ;
**written** **quickly** **;**
书面 迅速地 ;

对于最后一个装置，除了作为需要尽快注册的商标之外，没有任何借口；

[ə; eɪ]['sɜːk(ə)l] [wɪð] [θriː] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [strəʊks] , [æn; ən] ['ʌpraɪt] [strəʊk] [kə'nektɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [ɪn]
**a** **circle** **with** **three** **horizontal** **strokes** **,** **an** **upright** **stroke** **connecting** **the** **three** **in**
一个 圆圈 和 三 水平的 笔画 , 一个 直立 中风 连接 这 三 在
[ðə; ði]['sentə(r)] ,
**the** **centre** **,**
这 中心 ,

一个圆，由三条横线组成，中间有一条竖线连接这三条横线。

['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ]['sɒlɪd] [dɪ'vaɪs] , [ˌiːˌiː'oʊ] , [ɒn][ðə; ði][laɪnz][ɒv; əv][ðə; ði]['saɪfə(r)][ˌef 'ef 'əʊ][ɒn] [pleɪt]
**forming** **a** **solid** **device** **,** **EEO** **,** **on** **the** **lines** **of** **the** **Cipher** **FFO** **on** **Plate**
成型 一个 坚硬的 设备 , 平等就业机会 , 在 这 线条 的 这 密码 营运资金 在 盘子
[ˌɛksˌɛl'aɪ'ɛks] .
**XLIX** **.**
xlix .

形成一个实体装置 EEO，类似于图 XLIX 上的密码 FFO。

[wen] ['plænɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] [ə'vɔɪd] , [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æt; ət][ɔːl]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][duː; də][səʊ] ,
**When** **planning** **a** **device** **avoid** **,** **if** **it** **is** **at** **all** **possible** **to** **do** **so** **,**
什么时候 规划 一个 设备 避免 , 如果 它 是 在 全部 可能的 到 做 所以 ,

在规划设备时，如果可能的话，尽量避免.....

['hævɪŋ] [θriː] [laɪnz] ['krɒsɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [pɔɪnt] , ['meɪkɪŋ] [θriː] [pleɪnz] .
**having** **three** **lines** **crossing** **at** **the** **same** **point** **,** **making** **three** **planes** **.**
拥有 三 线条 过境 在 这 相同的 观点 , 制作 三 飞机 .

三条线相交于一点，形成三个平面。

[ [ˌpiː ˈdʒiː][ˌɛksˌaɪˈɛks] ]
[ Pg xix ]
[ 页 十九 ]

[第十九页]

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈɔːlweɪz] [ə; eɪ] [kənˈfjuːʒn] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɪntərˈles] [ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [tuː] [pleɪnz]
There is always a confusion in the interlacing if there are more than two planes
那里 是 总是 一个 困惑 在 这 交织 如果 那里 是 更多的 比 二 飞机
,
,
,

如果平面超过两个，交织处总会出现混乱。

[wɪtʃ] [prədjˈuːsɪz] [ə; eɪ] [ˈklʌmzi] [əˈpɪərəns] [ɪn] [ðə; ði] [dɪˈzaɪn] .
which produces a clumsy appearance in the design .
哪个 产 一个 笨拙 外貌 在 这 设计 .

这导致设计显得笨拙。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [keɪsɪz] [wen] [ˈslɑːntɪŋ] [ɔː(r)] [kɜːvd] [laɪnz] [kʌm] [əˈkrɒs] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] ,
There are cases when slanting or curved lines come across a straight line ,
那里 是 案例 什么时候 斜 或者 弯曲 线条 来 穿过 一个 直的 线 ,

有时斜线或曲线会与直线相交，

[weə(r)] [θriː] [kɹˈɒsɪŋz] [kʊd; kəd] [ˈəʊnli] [biː; bi] [əˈvɔɪdɪd] [baɪ] [ kənˈtɔːt ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈlɛtəz] ;
where three crossings could only be avoided by contorting one of the letters ;
在哪里 三 十字路口 可以 仅有的 是 避免 经过 扭曲 一 的 这 信件 ;

只有通过扭曲其中一个字母才能避开三个交叉点；

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pleɪs] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [θriː] [pleɪnz] .
in such a place it will be better to allow the three planes .
在 这样的 一个 地方 它 将要 是 更好的 到 允许 这 三 飞机 .

在这种情况下，最好允许三架飞机起降。

[ɪgˈzæmpl] [ɒv; əv] [ˈsaɪfəz] [ˈhævɪŋ] [θriː] [kɹˈɒsɪŋz] [æt; ət] [wʌn] [pɔɪnt] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ɒn] [pleɪt]
Examples of Ciphers having three crossings at one point will be found on Plate
示例 的 密码 拥有 三 十字路口 在 一 观点 将要 是 成立 在 盘子
[ˌeks ˈel] ,
XL ,
XL ,

在图 XL 上可以找到在某一点有三个交叉点的密码示例。

[keɪ ˈiː] , [pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈɛksˈɛksˈaɪˈɛks] , [ˌɛmˌɛmˈtiː] , [ænd; ənd] [ɒn] [pleɪt] [ˌɛksˌsiːˈaɪ] , [waɪˈɛm] .
KE , Plate LXXXIX , MMT , and on Plate XCI , YM .
KE , 盘子 89 , 现代货币理论 , 和 在 盘子 xci , ym .

KE，板 LXXXIX，MMT，以及板 XCI，YM。

[ˈsaɪfəz] [nɒt] [ˌɪntəˈwəʊvən] , [bʌt; bət] [pleɪst] [saɪd] [baɪ] [saɪd] [ˈfɔːmɪŋ] [ˈdekərətɪv] [laɪnz] , [wɪl] [biː; bi]
Ciphers not interwoven , but placed side by side forming decorative lines , will be
密码 不是 交织 , 但 放置 边 经过 边 成型 装饰性的 线条 , 将要 是
[faʊnd] [ɒn] [pleɪts] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] ,
found on Plates XXIII ,
成立 在 盘子 二十三 ,

图版 XXIII 上显示的密码并非交织在一起，而是并排排列形成装饰线条。

[ˌɛksˈɛksˈnaɪn] , [ˌɛksˌɛlˈviːˈaɪˈaɪ] , [ænd; ənd] [ˌɛlˈɛks] .
XXXIX , XLVII , and LX .
xxxix , xlvii , 和 LX .

XXXIX、XLVII 和 LX。

[wʌn] [wɪð] [ðə; ði] [ˈlɛtəz] [ˈrɪt(ə)n] [wʌn] [wɪˈðɪn] [əˈnʌðə(r)] , [ə; eɪ] [ˈjuːsf(ə)l] [fɔːm] [fɔː(r); fə(r)] [ˈtreɪdmɑːrks] ,
One with the letters written one within another , a useful form for trademarks ,
一 和 这 信件 书面 一 之内 其他 , 一个 有用 形式 为了 商标 ,

其中一种形式是字母层层嵌套，是一种有用的商标形式。

[ɪz][ðə; ði][ˌsiːˈsiːˈdʒiː][ɒn] [pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] .

| **is** | **the** | **CCG** | **on** | **Plate** | **XXII** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 这 | CCG | 在 | 盘子 | 二十二 | . |

是图版 XXII 上的 CCG。

[ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪts] [hæv; həv][ðə; ði][naɪn] [dɪˈzaɪnz] ['kærid] [aʊt][ɪn][wʌn] [staɪl] .

| **A** | **number** | **of** | **the** | **plates** | **have** | **the** | **nine** | **designs** | **carried** | **out** | **in** | **one** | **style** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 数字 | 的 | 这 | 盘子 | 有 | 这 | 九 | 设计 | 携带 | 出去 | 在 | 一 | 风格 | . |

一些盘子上的九种图案都采用同一种风格。

[ðiːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['juːsf(ə)l][æz; əz] [ɪgˈzæmpl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['kærəktəz] [ɒv; əv] ['lɛtəz] ,

| **These** | **should** | **be** | **useful** | **as** | **examples** | **of** | **the** | **different** | **characters** | **of** | **letters** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 应该 | 是 | 有用 | 作为 | 示例 | 的 | 这 | 不同的 | 人物 | 的 | 信件 | , |

[æz; əz] ['spesɪmən] ['peɪdʒɪz][fɔː(r); fə(r)] [staɪlz] .

| **as** | **specimen** | **pages** | **for** | **styles** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 标本 | 页面 | 为了 | 风格 | . |

这些可以作为不同字母特征的示例，作为样式样本页。

[aɪ][hæv; həv] [gruːpt] [ðem; ðəm]['ʌndə(r)][fɔː(r)] [hedz] [æz; əz] [fˈɒləʊz] : —

| **I** | **have** | **grouped** | **them** | **under** | **four** | **heads** | **as** | **follows** | **:** | **—** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 有 | 分组 | 他们 | 在下面 | 四 | 头部 | 作为 | 跟随 | : | — |

我将它们归纳为以下四类：——

['rəʊmən] .

| **ROMAN** | **.** |
|---|---|
| 罗马 | . |

罗马。

[pleɪt] [lksksk'siː] , [laɪt] .

| **Plate** | **LXXXI** | **,** | **light** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 81 | , | 光 | . |

图版 LXXXI，光线。

[pleɪt] [lksiːi] , [laɪt] , [wɪð] [kɔːd] [ænd; ənd] ['tæsl] .

| **Plate** | **LXXXII** | **,** | **light** | **,** | **with** | **cord** | **and** | **tassel** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 第八十二章 | , | 光 | , | 和 | 绳索 | 和 | 流苏 | . |

LXXXII号盘，轻便，带绳子和流苏。

[pleɪt] [lkskskˈsˈvɪiː] , ['juːnɪfɔːm] [strəʊk] , [smɔːl] ['sɛrɪfs] .

| **Plate** | **LXXXVII** | **,** | **uniform** | **stroke** | **,** | **small** | **serifs** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 87 | , | 制服 | 中风 | , | 小的 | 衬线 | . |

图版 LXXXVII，笔画均匀，衬线较小。

[pleɪt] - , [sænz] ['serɪf] , [wɪð] [kɔːd] [ænd; ənd] ['tæsl] .

| **Plate** | **XCVII** | **,** | **sans** | **serif** | **,** | **with** | **cord** | **and** | **tassel** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | , | 无 | 衬线字体 | , | 和 | 绳索 | 和 | 流苏 | . |

图版 XCVII，无衬线字体，带绳子和流苏。

['gɒθɪk] .

| **GOTHIC** | **.** |
|---|---|
| 哥特 | . |

哥特。

[pleɪt] [ˌɛksˌaɪˈaɪ] , ['hevi] .

| **Plate** | **XII** | **,** | **heavy** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十二 | , | 重的 | . |

图版十二，重。

[pleɪt] [lksvɪːi] , [laɪt] , ['pɔɪntɪd] .

| **Plate** | **LXXXVIII** | **,** | **light** | **,** | **pointed** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 88 | , | 光 | , | 尖 | . |

图版 LXXXVIII，浅色，尖锐。

[pleɪt] [zɪs] , ['hevi] , ['endɪŋ] [ɪn] [liːf] - [fɔːmz] .
**Plate XCII , heavy , ending in leaf - forms .**
盘子 xcii , 重的 , 结束 在 叶子 - 表格 .

图版 XCII，厚重，末端呈叶状。

[pleɪt] [ˌɛksˌsiːˈaɪˈaɪˈaɪ] , ['hevi] , [səˈdʒestɪŋ] [ləʊ] [rɪˈliːf] , [fɔː(r); fə(r)] [stəʊn] - [ɔː(r)] [wʊd] - ['kɑːvɪŋ] .
**Plate XCIII , heavy , suggesting low relief , for stone - or wood - carving .**
盘子 93 , 重的 , 建议 低的 宽慰 , 为了 石头 - 或者 木头 - 雕刻 .

图版 XCIII，厚重，暗示浅浮雕，适用于石雕或木雕。

[pleɪt] [siː] , [blæk] - ['letə(r)] .
**Plate C , black - letter .**
盘子 C , 黑色的 - 信 .

C版，黑体字。

[ [ˌpiː 'dʒiː]['eks 'eks] ]
**[ Pg xx ]**
[ 页 xx ]

[第 xx 页]

['kɜːsɪv]
**CURSIVE**
草书

草书

[pleɪts] [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ][ænd; ənd]['ɛksˈviː] , ['fəʊlɪeɪtɪd] , [ɪmˈbrɔɪdəri] .
**Plates XIII and XV , foliated , embroidery .**
盘子 十三 和 十五 , 叶状的 , 刺绣 .

图版十三和十五，叶形，刺绣。

[pleɪt] [lksksk'sɪɪiː] , [kənˈtɪnjuəs] .
**Plate LXXXIII , continuous .**
盘子 83 , 连续的 .

图版 LXXXIII，连续。

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈɛksˈɛksˈaɪˈviː] , [hɑːf] - ['kɜːsɪv] , ['ʌpraɪt] .
**Plate LXXXIV , half - cursive , upright .**
盘子 84 , 一半 - 草书 , 直立 .

图版 LXXXIV，半草书，正体。

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈɛksˈɛksˈviː] , ['slɑːntɪŋ] .
**Plate LXXXV , slanting .**
盘子 85 , 斜 .

图版 LXXXV，倾斜。

[pleɪt] - , ['ʌpraɪt] , ['juːnɪfɔːm] [strəʊk] .
**Plate LXXXVI , upright , uniform stroke .**
盘子 - , 直立 , 制服 中风 .

图版 LXXXVI，直立，笔画均匀。

[pleɪt] [ˌɛksˈsiː] , ['kɜːsɪv] - ['rəʊmən] , [θɪn] , ['juːnɪfɔːm] [strəʊk] .
**Plate XC , cursive - Roman , thin , uniform stroke .**
盘子 XC , 草书 - 罗马 , 薄的 , 制服 中风 .

XC字形，罗马草书，笔画纤细均匀。

[pleɪt] [ɛksɪks] , [laɪt] , ['ʌpraɪt] , ['flʌrɪʃ] .
**Plate XCIX , light , upright , flourish .**
盘子 九十九 , 光 , 直立 , 繁荣 .

图版 XCIX，轻盈，挺拔，华丽。

['rʌstɪk] .
**RUSTIC .**
乡村 .

乡村。

[pleɪt] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] , ['dʒuːəlri] .
**Plate** **XI** **,** **jewellery** **.**
盘子 十一 , 首饰 .

图版十一，珠宝。

[pleɪt] ['eks 'eks] , [tuː] - ['kʌlə(r)] .
**Plate** **XX** **,** **two** **-** **colour** **.**
盘子 xx , 二 - 颜色 .

图版 XX，双色。

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈfaɪv] , ['flʌrɪʃ] .
**Plate** **XXXV** **,** **flourish** **.**
盘子 xxxv , 繁荣 .

图版 XXXV，装饰。

[pleɪts] [ˌɛksˌsiːˈaɪ] , - , [ˌɛksˌsiːˈviː] , [ænd; ənd] [zkˈvɪ] , ['ʌpraɪt] .
**Plates** **XCI** **,** **XCIV** **,** **XCV** **,** **and** **XCVI** **,** **upright** **.**
盘子 xci , - , xcv , 和 xcvi , 直立 .

图版 XCI、XCIV、XCV 和 XCVI，正立。

[pleɪt] [ɛkskviaɪiːi] , [kwɪl] - ['rʌstɪk] .
**Plate** **XCVIII** **,** **quill** **-** **rustic** **.**
盘子 98 , 鹅毛笔 - 乡村 .

图版 XCVIII，羽毛笔乡村风格。

[ 'mɔnəgræm ] [ænd; ənd] ['saɪfəz] [ɒv; əv] [θriː] ['dɪfrənt] ['lɛtəz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ɒn] [pleɪts] - ,
**Monograms** **and** **Ciphers** **of** **three** **different** **letters** **will** **be** **found** **on** **Plates** **CXIV** **,**
[siːksviː] , [ænd; ənd] - .
**CXV** **,** **and** **CXVI** **.**
15 , 和 - .

在图版 CXIV、CXV 和 CXVI 上，将出现三个不同字母的字母组合和密码。

[ɒn] [pleɪts] [sɪksvaɪaː][tuː; tə] - [ɑː(r); ə(r)][fɜːm] - [mɑːrks][ɒv; əv] [tuː] ['lɛtəz] [dʒɔɪnd] [wɪð] [ðə; ði]
**On** **Plates** **CXVII** **to** **CXXI** **are** **firm** **-** **marks** **of** **two** **letters** **joined** **with** **the**
在 盘子 117 到 - 是 公司 - 标记 的 二 信件 加入 和 这
['æmpəsænd] , & .
**Ampersand** **,** **&** **.**
和 , & .

图 CXVII 至 CXXI 上有两字母用 & 符号连接而成的标记。

[pleɪts] - [tuː; tə] - [ʃəʊ] [æn; ən] ['ælfəbet] [wɪð] [ðə; ði] - & [ˌsiː 'əʊ] . ,
**Plates** **CXXII** **to** **CXXVII** **show** **an** **alphabet** **with** **the** **'** **&** **Co** **.** **,**
盘子 - 到 - 展示 一个 字母 和 这 - & 合作 . ,

板 CXXII 至 CXXVII 显示带有"& Co."的字母表，

- [ɪgˈzæmpl] ['biːɪŋ] ['gɪv(ə)n][ɪn] [raʊnd] [ænd; ənd][skweə(r)] [fɔːm] .
**'** **examples** **being** **given** **in** **round** **and** **square** **form** **.**
- 示例 存在 给定 在 圆形的 和 正方形 形式 .

' 给出的例子有圆形和方形两种形式。

[ðə; ði][lɑːst][wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] [pleɪts] [kənˈteɪnz][ˈɔːlsəʊ][faɪv] [ɪgˈzæmpl] [ɒv; əv] ['njʊmərəl] [ɪn][ˈsaɪfə(r)] ,
**The** **last** **one** **of** **these** **plates** **contains** **also** **five** **examples** **of** **Numerals** **in** **Cipher** **,**
这 最后的 一 的 这些 盘子 包含 还 五 示例 的 数字 在 密码 ,

最后一张图版还包含了五个密码学中的数字示例。

- , - , - , - , [ænd; ənd] - .
**1905** **,** **1906** **,** **1907** **,** **1908** **,** **and** **1909** **.**
- , - , - , - , 和 - .

1905年、1906年、1907年、1908年和1909年。

['seɪkrɪd] [dɪ'vaɪsɪz] [ænd; ənd] [nems] [fɪl] [pleɪts] [sksvi:i:i] [tu:; tə] - .

| **Sacred** | **Devices** | **and** | **Names** | **fill** | **Plates** | **CXXVIII** | **to** | **CXXXII** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 神圣 | 设备 | 和 | 姓名 | 充满 | 盘子 | 一二十八 | 到 | - | . |

神圣的装置和名字填满了板片 CXXVIII 至 CXXXII。

[pleɪts] - [ænd; ənd] - [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [ʌp] [ɒv; əv] ['leɪblz] [ænd; ənd] [θri:] - ['letə(r)]

| **Plates** | **CXXXIII** | **and** | **CXXXIV** | **are** | **made** | **up** | **of** | **Labels** | **and** | **three** | **-** | **letter** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | 和 | - | 是 | 制成 | 向上 | 的 | 标签 | 和 | 三 | - | 信 |

[ 'mɔnəgræm ] .

| **Monograms** | **.** |
|---|---|
| 字母组合 | . |

图版 CXXXIII 和 CXXXIV 由标签和三个字母的缩写组成。

[ðə; ði] ['lɛtəz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [ 'mɔnəgræm ] [ɑ:(r); ə(r)] ['teɪkən] [æt; ət] ['rændəm] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv]

| **The** | **letters** | **for** | **the** | **Monograms** | **are** | **taken** | **at** | **random** | **from** | **a** | **list** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 信件 | 为了 | 这 | 字母组合 | 是 | 已采取 | 在 | 随机的 | 从 | 一个 | 列表 | 的 |

['ɔ:θəz] .

| **authors** | **.** |
|---|---|
| 作者 | . |

字母缩写词的字母是从作者名单中随机选取的。

[ðə; ði] [lɑ:st] [pleɪt] , - ,

| **The** | **last** | **plate** | **,** | **CXXXV** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最后的 | 盘子 | , | - | , |

最后一块牌匾，CXXXV，

[ɪz] [ə; eɪ] [sə'dʒestʃən] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['dekərətɪv] ['tri:tmənt] [ɒv; əv] ['seɪkrɪd] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɪn] ['mɒnəgræm]

| **is** | **a** | **suggestion** | **for** | **the** | **decorative** | **treatment** | **of** | **Sacred** | **Inscriptions** | **in** | **Monogram** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 一个 | 建议 | 为了 | 这 | 装饰性的 | 治疗 | 的 | 神圣 | 铭文 | 在 | 字母组合 |

[ænd; ənd] ['saɪfə(r)] ,

| **and** | **Cipher** | **,** |
|---|---|---|
| 和 | 密码 | , |

这是对圣文铭文的装饰处理（包括字母组合和密码）提出的建议。

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [staɪl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪ'tæliən] [rɪ'neɪs(ə)ns] .

| **following** | **the** | **style** | **of** | **the** | **Italian** | **Renaissance** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 下列的 | 这 | 风格 | 的 | 这 | 意大利语 | 复兴 | . |

效仿意大利文艺复兴风格。

[wʌn] [pleɪt] [hæz; həz] [bi:n] ['ædɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [wɜ:k] , [ɪn'greɪvd] [baɪ] ['mɪstə(r)] . ['tɒməs] ['mɔ:rɪŋ] ,

| **One** | **plate** | **has** | **been** | **added** | **to** | **the** | **work** | **,** | **engraved** | **by** | **Mr** | **.** | **Thomas** | **Moring** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 盘子 | 有 | 到过 | 额外 | 到 | 这 | 工作 | , | 刻 | 经过 | 先生 | . | 托马斯 | 早上好 | , |

作品中新增了一幅由托马斯·莫林先生雕刻的版画。

[wɪtʃ] [ʃəʊz] [sʌm; səm] [fju:] [weɪz] [ɪn] [wɪtʃ] [ði:z] [dɪ'zaɪnz]

| **which** | **shows** | **some** | **few** | **ways** | **in** | **which** | **these** | **designs** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 演出 | 一些 | 很少 | 方式 | 在 | 哪个 | 这些 | 设计 |

这展示了这些设计的一些方式

[ [ˌpi: 'dʒi:] [ˌɛks'ɛks'aɪ] ]

| **[** | **Pg** | **xxi** | **]** |
|---|---|---|---|
| [ | 页 | 二十一 | ] |

[第21页]

[kæn; kən] [bi:; bi] [ɪn'telɪdʒəntli] [ɪn'tɜ:prətɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [pə'tɪkjələ(r)] [krɑ:ft] .

| **can** | **be** | **intelligently** | **interpreted** | **for** | **a** | **particular** | **craft** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 能 | 是 | 聪明地 | 翻译 | 为了 | 一个 | 特别的 | 工艺 | . |

可以针对特定工艺进行巧妙的诠释。

[ˌaɪ 'ti:]['ɔ:lsəʊ] [ʃəʊz] [haʊ] [ðə; ði]['kærəktə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [meɪ] [bi:; bi] [prɪ'zɜ:vd] [waɪl] [ə; eɪ]

| It | also | shows | how | the | character | of | a | design | may | be | preserved | while | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 还 | 演出 | 如何 | 这 | 特点 | 的 | 一个 | 设计 | 可能 | 是 | 保存完好 | 尽管 | 一个 |

[tʃeɪndʒ] [ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] ['lɛtəz] [ɔ:(r)][ɪn][ðeə(r)][pə'zɪʃ(ə)n] .

| change | is | made | in | the | letters | or | in | their | position | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 改变 | 是 | 制成 | 在 | 这 | 信件 | 或者 | 在 | 他们的 | 位置 | . |

它还展示了如何在改变字母或其位置的同时，保持设计的特色。

[pleɪt] [el][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:k] [wɒz; wəz]['teɪkən][æz; əz][ðə; ði]['mɒd(ə)l] .

| Plate | L | of | the | work | was | taken | as | the | model | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | L | 的 | 这 | 工作 | 曾是 | 已采取 | 作为 | 这 | 模型 | . |

以该作品的图版 L 为模型。

[ðə; ði]['pi:p'i:'ef][hæz; həz] [bi:n] ['ɔ:ltəd] [tu:; tə] [ˌɛˌpi:'ɛf] ; [ðə; ði][ˌɛf'kju:][træns'pəʊzd][ænd; ənd] [meɪd]

| The | PPF | has | been | altered | to | EPF | ; | the | FQ | transposed | and | made |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | PPF | 有 | 到过 | 已修改 | 到 | 雇员公积金 | ; | 这 | 频率 | 转置 | 和 | 制成 |

[tu:; tə] [ri:d] [kju:'ɛf] ;

| to | read | QF | ; |
|---|---|---|---|
| 到 | 读 | QF | ; |

PPF 已改为 EPF；FQ 已转位并改为 QF；

[ef ɑ:r][tu:; tə] [ri:d] [ˌef 'i:] ; [ænd; ənd][ˌɑ:r 'ɛf][tu:; tə] [ri:d] [ɑ:z] .

| FR | to | read | FE | ; | and | RF | to | read | RS | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FR | 到 | 读 | FE | ; | 和 | 射频 | 到 | 读 | RS | . |

FR 读取 FE；RF 读取 RS。

[ɪn][ðə; ði][ˌef 'ef 'ɑ:r][ðə; ði][ɑ:(r)][hæz; həz] [bi:n] [meɪd] ['ɪntu:][ə; eɪ][pi:] ,

| In | the | FFR | the | R | has | been | made | into | a | P | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | FFR | 这 | 拉 | 有 | 到过 | 制成 | 进入 | 一个 | P | , |

在FFR中，R被替换成了P。

[æn; ən][ɑ:(r)] ['sʌbstɪtju:tɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪ'vɜ:st] [ef] , [ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] ['slaɪtli] ['dɪfrənt]

| an | R | substituted | for | the | reversed | F | , | and | with | a | slightly | different |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 拉 | 替代 | 为了 | 这 | 反转 | F | , | 和 | 和 | 一个 | 轻微地 | 不同的 |

['tri:tmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd][ef] ,

| treatment | of | the | second | F | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 治疗 | 的 | 这 | 第二 | F | , |

用 R 代替反向的 F，并且对第二个 F 的处理方式略有不同，

[ðə; ði] [həʊl] [meɪd] [tu:; tə] [ri:d] [ˌɑ:r 'ɛf 'pi:] .

| the | whole | made | to | read | RFP | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 所有的 | 制成 | 到 | 读 | RFP | . |

整个过程都是为了阅读 RFP 而做的。

[ɪn][ðə; ði][sɪksθ] [dɪ'zaɪn] [ðə; ði] [rɪ'vɜ:st] [ɑ:(r)][hæz; həz] [bi:n] [tɜ:nd] [bæk] ,

| In | the | sixth | design | the | reversed | R | has | been | turned | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 第六 | 设计 | 这 | 反转 | 拉 | 有 | 到过 | 转向 | 后退 | , |

第六版设计中，反向的R被改回了原来的位置。

[ə; eɪ] ['veri] [slaɪt] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] ['tri:tmənt] [ɪn][ɔ:l][ðə; ði] ['lɛtəz] ['bi:ɪŋ] ['nesəsəri] [tu:; tə][plæn] [ðɪs]

| a | very | slight | difference | of | treatment | in | all | the | letters | being | necessary | to | plan | this |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 非常 | 轻微 | 不同之处 | 的 | 治疗 | 在 | 全部 | 这 | 信件 | 存在 | 必要的 | 到 | 计划 | 这 |

[wel] .

| well | . |
|---|---|
| 出色地 | . |

所有信件的处理方式略有不同，这是做好计划的必要条件。

[ðə; ði][lɑ:st] [θri:] [dɪ'zaɪnz] [kən'tɪnju:] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

| The | last | three | designs | continue | in | the | same | way | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最后的 | 三 | 设计 | 继续 | 在 | 这 | 相同的 | 方式 | . |

最后三个设计也沿用了同样的方法。

[ə; eɪ][kəm'pærɪs(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'greɪvd] [pleɪt] [wɪð] [pleɪt] [el] [wɪl] [ʃəʊ] [wɪð] [wɒt] ['lɪt(ə)l]

| A | comparison | of | the | engraved | plate | with | Plate | L | will | show | with | what | little |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 比较 | 的 | 这 | 刻 | 盘子 | 和 | 盘子 | L | 将要 | 展示 | 和 | 什么 | 小的 |

[ˌɔːltə'reɪʃ(ə)n][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['kærəktə(r)][ɔː(r)] ['riːdɪŋ] [kæn; kən][biː; bi] [ˌɪntrə'djuːst] ['ɪntuː][ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] .

| alteration | a | different | character | or | reading | can | be | introduced | into | a | design | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 改造 | 一个 | 不同的 | 特点 | 或者 | 阅读 | 能 | 是 | 介绍 | 进入 | 一个 | 设计 | . |

将雕刻的铭牌与 L 铭牌进行比较，就会发现只需稍作改动，就可以在设计中引入不同的字符或读音。

[aɪ] [trʌst] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['sʌmθɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] [tuː; tə] [pliːz] [ɔːl] [teɪsts] ,

| I | trust | there | will | be | found | something | in | this | book | to | please | all | tastes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 相信 | 那里 | 将要 | 是 | 成立 | 某物 | 在 | 这 | 书 | 到 | 请 | 全部 | 口味 | , |

我相信这本书里一定有能满足所有人口味的内容。

[ɪf] ['əʊnli][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [dɪ'vaɪs] .

| if | only | a | single | device | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 仅有的 | 一个 | 单身的 | 设备 | . |

如果只有一台设备的话。

[fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['erə(r)z][ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [wɜːk] [ai][ˌeɪ 'em][ə'ləʊn][rɪ'spɒnsəb(ə)l] .

| For | any | errors | there | may | be | in | the | work | I | am | alone | responsible | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 任何 | 错误 | 那里 | 可能 | 是 | 在 | 这 | 工作 | 我 | 是 | 独自的 | 负责任的 | . |

如果作品中出现任何错误，我本人负全部责任。

[ɪn][ðə; ði] ['drɔːɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪts] [ai][hæv; həv] [biːn] ['eɪbli] [ə'sɪstɪd] [baɪ] ['dɪfrənt] ['membəz] [ɒv; əv]

| In | the | drawing | of | the | plates | I | have | been | ably | assisted | by | different | members | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 绘画 | 的 | 这 | 盘子 | 我 | 有 | 到过 | 能够 | 协助 | 经过 | 不同的 | 成员 | 的 |

[ðə; ði]['stjuːdiəʊ] .

| the | studio | . |
|---|---|---|
| 这 | 工作室 | . |

在绘制这些版画的过程中，我得到了工作室不同成员的大力协助。

[ai][ˌeɪ 'em]['ɔːlsəʊ] [ɪn'detɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] [pleɪt] [eks] . [wʌn]['erə(r)][hæz; həz] [pɑːst]

| I | am | also | indebted | for | the | whole | of | Plate | X | . | One | error | has | passed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 是 | 还 | 负债累累 | 为了 | 这 | 所有的 | 的 | 盘子 | X | . | 一 | 错误 | 有 | 通过了 |

[ˌem 'iː] [ˌʌn'nəʊtɪst] [tɪl] [ðə; ði] [pɑːt] [wɒz; wəz] ['pʌblɪʃt] .

| me | unnoticed | till | the | part | was | published | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 未被察觉 | 直到 | 这 | 部分 | 曾是 | 已发布 | . |

我也要感谢你对图版 X 的贡献。直到这部分内容发表后，我才注意到其中一个错误。

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [biːn] [ˌdiː 'piː] , [ɒn] [pleɪt] [ˌeks'eks'fɔːr] , [ai][hæv; həv] [drɔːn] [ɒp] ; [ðɪs] ,

| What | should | have | been | DP | , | on | Plate | XXXIV | , | I | have | drawn | OP | ; | this | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 应该 | 有 | 到过 | DP | , | 在 | 盘子 | 34 | , | 我 | 有 | 绘制 | 楼主 | ; | 这 | , |

在第 XXXIV 号图版上，原本应该是 DP 的地方，我画成了 OP；这，

[ðəʊ] [ə; eɪ] [kə'rekt] ['saɪfə(r)] , [ɪz][aʊt][ɒv; əv] [pleɪs] [ɒn] [ðɪs] [pleɪt] .

| though | a | correct | Cipher | , | is | out | of | place | on | this | plate | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 一个 | 正确的 | 密码 | , | 是 | 出去 | 的 | 地方 | 在 | 这 | 盘子 | . |

虽然密码正确，但放在这个盘子上却不合适。

[ə; eɪ] . [ə; eɪ] . - .

| A | . | A | . | TURBAYNE | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | . | 一个 | . | - | . |

AA TURBAYNE。

['kɑːltən] ['stjuːdiəʊ] ,

| CARLTON | STUDIO | , |
|---|---|---|
| 卡尔顿 | 工作室 | , |

卡尔顿工作室

['lʌndən] , _ [mɑːtʃ] - _ .

| LONDON | , | _ | March | 1906 | _ | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 伦敦 | , | _ | 行进 | - | _ | . |

伦敦，1906年3月。

[ ˈmɔnəgræm ]
**MONOGRAMS**
字母组合

字母组合

[ænd; ənd]
**AND**
和

和

[ˈsaɪfəz]
**CIPHERS**
密码

密码

[səˈdʒestʃənz] [æz; əz][tuː; tə] [ˈveərɪŋ] [ˈtriːtmənt]
**SUGGESTIONS** **AS** **TO** **VARYING** **TREATMENT**
建议 作为 到 变化 治疗

关于不同治疗方案的建议

[baɪ][ðə; ði][ɪnˈgreɪvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [dɪˈzaɪnz] [ɪn] [ðɪs] [wɜːk]
**By** **The** **Engraver** **of** **The** **Designs** **in** **This** **Work**
经过 这 雕刻师 的 这 设计 在 这 工作

本作品图案由雕刻师绘制

[ˈveəriəs] [ˈtriːtmənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [dɪˈzaɪn]
**VARIOUS** **TREATMENTS** **OF** **THE** **SAME** **DESIGN**
各种各样的 治疗 的 这 相同的 设计

同一设计的不同处理方法

[pleɪt] [aɪ] — [ˌeɪ ˈeɪ]
**PLATE** **I** **—** **AA**
盘子 我 — AA

图版 I—AA

[pleɪt] [ˌaɪ ˈaɪ] — [ˌeɪ ˈeɪ] , [ˌeɪ ˈbiː] , [ˌeɪ ˈsiː]
**PLATE** **II** **—** **AA** **,** **AB** **,** **AC**
盘子 二 — AA , AB , 交流电

图版二——AA、AB、AC

[pleɪt] [θriː] — [ˌeɪ ˈsiː] , [æd]
**PLATE** **III** **—** **AC** **,** **AD**
盘子 三、 — 交流电 , 广告

图版三——公元前、公元后

[pleɪt] [ˌaɪ ˈviː] — [ei] , [æf] , [æx; ʌx]
**PLATE** **IV** **—** **AE** **,** **AF** **,** **AG**
盘子 第四 — AE , 空军 , AG

图版四——AE、AF、AG

[pleɪt] [viː] — [æx; ʌx] , [ɑː] , [ˌeɪ ˈaɪ]
**PLATE** **V** **—** **AG** **,** **AH** **,** **AI**
盘子 V — AG , 啊 , 人工智能

图版五——AG、AH、AI

[pleɪt] [ˈsɪksθ] — [ˌeɪ ˈaɪ] , [ˌeɪˈdʒeɪ] , [ɔk]
**PLATE** **VI** **—** **AI** **,** **AJ** **,** **AK**
盘子 六年级 — 人工智能 , AJ , AK

图版六——AI、AJ、AK

[pleɪt] [sevn] — [əl] , [ˌeɪ ˈem] , [æn; ən]
**PLATE** **VII** **—** **AL** **,** **AM** **,** **AN**
盘子 七 — AL , 是 , 一个

图版七——AL、AM、AN

[pleɪt] [eɪtθ] — [æn; ən] , [ˌeɪ 'əʊ] , [ˌeɪ 'piː]

| PLATE | VIII | — | AN | , | AO | , | AP |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 八 | — | 一个 | , | AO | , | 美联社 |

图版八——AN、AO、AP

[pleɪt] [ɪks] — [ˌeɪ 'piː] , [ˌeɪ'kjuː] , [ˌeɪ 'ɑː(r)] , [æz; əz]

| PLATE | IX | — | AP | , | AQ | , | AR | , | AS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 第九章 | — | 美联社 | , | 空气质量 | , | 增强现实 | , | 作为 |

图版 IX—AP、AQ、AR、AS

[pleɪt] [eks] — [æz; əz] , [æt; ət] , [ˌeɪ 'juː]

| PLATE | X | — | AS | , | AT | , | AU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | X | — | 作为 | , | 在 | , | 澳大利亚 |

图版 X—AS、AT、AU

[pleɪt] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] — [ˌeɪ 'viː] , [ɔː] , [æks] , [eɪ] , [eɪ'ziː]

| PLATE | XI | — | AV | , | AW | , | AX | , | AY | , | AZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十一 | — | AV | , | AW | , | 斧头 | , | AY | , | 亚利桑那州 |

图版 XI—AV、AW、AX、AY、AZ

[pleɪt] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] — ['biː biː] , [ˌbiː 'siː] , [ˌbiː 'diː]

| PLATE | XII | — | BB | , | BC | , | BD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十二 | — | BB | , | 公元前 | , | BD |

图版十二——BB、BC、BD

[pleɪt] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] — [biː; bi] , [ˌbiː 'ef] , ['biː'dʒiː]

| PLATE | XIII | — | BE | , | BF | , | BG |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十三 | — | 是 | , | 生物 | , | BG |

图版十三—BE、BF、BG

[pleɪt] [ˌɛksˌaɪ'viː] — ['biː'dʒiː] , ['biː'eɪtʃ] , [baɪ]

| PLATE | XIV | — | BG | , | BH | , | BI |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十四 | — | BG | , | 勃朗峰 | , | 双 |

图版十四——BG、BH、BI

[pleɪt] ['ɛks'viː] — [baɪ] , [biː'dʒeɪ] , [biː'keɪ] , [ˌbiː 'el]

| PLATE | XV | — | BI | , | BJ | , | BK | , | BL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十五 | — | 双 | , | BJ | , | BK | , | BL |

图版十五——BI、BJ、BK、BL

[pleɪt] [ˌɛks'viː'aɪ] — [ˌbiː 'el] , [ˌbiː'ɛm] , [ biː en]

| PLATE | XVI | — | BL | , | BM | , | BN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十六 | — | BL | , | BM | , | BN |

图版十六—BL、BM、BN

[pleɪt] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] — [ biː en] , [ˌbiː 'əʊ] , [ˌbiː 'piː]

| PLATE | XVII | — | BN | , | BO | , | BP |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十七 | — | BN | , | BO | , | 英国石油公司 |

图版十七—BN、BO、BP

[pleɪt] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] — [biː kjuː ] , [ ˌbiː 'ɑːr] , [ˌbiː 'es]

| PLATE | XVIII | — | BQ | , | BR | , | BS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十八 | — | 布里斯班 | , | BR | , | BS |

图版十八——BQ、BR、BS

[pleɪt] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] — [ˌbiː 'tiː] , [buː] , ['biː 'viː]

| PLATE | XIX | — | BT | , | BU | , | BV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 十九 | — | BT | , | 波士顿大学 | , | 博维 |

图版十九——BT、BU、BV

['eks 'eks] — ['biː 'viː] , [ˌbiː'dʌbljuː] , [ˌbiː'ɛks] , [baɪ] , ['biːzi]

| PLATE | XX | — | BV | , | BW | , | BX | , | BY | , | BZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xx | — | 博维 | , | 黑白 | , | BX | , | 经过 | , | 布兹 |

图版 XX—BV、BW、BX、BY、BZ

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈaɪ] — [ˌsiː ˈsiː] , [ˌsiː ˈdiː] , [ˌsiː ˈiː]

| PLATE | XXI | — | CC | , | CD | , | CE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 二十一 | — | CC | , | 光盘 | , | 中央电气 |

图版 XXI—CC、CD、CE

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] — [ˌsiː ˈef ] , [ˈsiːˈdʒiː] , [tʃeɪtʃ]

| PLATE | XXII | — | CF | , | CG | , | CH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 二十二 | — | CF | , | CG | , | CH |

图版 XXII—CF、CG、CH

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] — [tʃeɪtʃ] , [ˈfjuːkəsaɪ] , [siːˈdʒeɪ]

| PLATE | XXIII | — | CH | , | CI | , | CJ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 二十三 | — | CH | , | 置信区间 | , | CJ |

图版 XXIII—CH、CI、CJ

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] — [siːˈdʒeɪ] , [siː ˈkeɪ] , [ˌsiː ˈel]

| PLATE | XXIV | — | CJ | , | CK | , | CL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 二十四 | — | CJ | , | CK | , | CL |

图版 XXIV—CJ、CK、CL

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈviː] — [ˌsiː ˈel] , [ˌsiː ˈem] , [ˈsiː ɛn]

| PLATE | XXV | — | CL | , | CM | , | CN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 25 | — | CL | , | 厘米 | , | 中国 |

图版 XXV—CL、CM、CN

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] — [ˌsiː ˈəʊ] , [ ˌsiː ˈpiː] , [ˈsiː ˈkjuː]

| PLATE | XXVI | — | CO | , | CP | , | CQ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 26 | — | 一氧化碳 | , | CP | , | CQ |

图版 XXVI—CO、CP、CQ

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] — [ˌsiːˈɑːr] , [ˈsiːˌes] , [siː tiː]

| PLATE | XXVII | — | CR | , | CS | , | CT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xxvii | — | CR | , | CS | , | 计算机断层扫描 |

图版 XXVII—CR、CS、CT

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] — [siː tiː] , [ˌsiː ˈjuː] , [ˌsiː ˈviː]

| PLATE | XXVIII | — | CT | , | CU | , | CV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 二十八 | — | 计算机断层扫描 | , | CU | , | 简历 |

图版 XXVIII—CT、CU、CV

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] — [ˌsiː ˈviː] , [sˌiːdˈʌbəljˌuː] , [ˌsiːˈɛks] , [siː ˈwaɪ] , [ˌsiːˈziː]

| PLATE | XXIX | — | CV | , | CW | , | CX | , | CY | , | CZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 二十九 | — | 简历 | , | CW | , | CX | , | CY | , | 捷克 |

图版 XXIX—CV、CW、CX、CY、CZ

[pleɪt] [ˌʔɛksˌʔɛksˈʔɛks] — [ˌdiː ˈdiː] , [diː] , [ˌdiːˈɛf]

| PLATE | XXX | — | DD | , | DE | , | DF |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | XXX | — | DD | , | 德语 | , | DF |

图版 XXX—DD、DE、DF

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈaɪ] — [dˌiːdʒˈiː] , [ˌdiː ˈeɪtʃ] , [ˌdiː ˈaɪ]

| PLATE | XXXI | — | DG | , | DH | , | DI |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xxxi | — | 司局 | , | DH | , | DI |

图版 XXXI—DG、DH、DI

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈtuː] — [ˌdiː ˈaɪ] , [ˈdiː dʒeɪ] , [diː ˈkeɪ]

| PLATE | XXXII | — | DI | , | DJ | , | DK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xxxii | — | DI | , | DJ | , | DK |

图版 XXXII—DI、DJ、DK

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈθriː] — [diː ˈkeɪ] , [ˈdiːˈɛl] , [ˌdiː ˈem]

| PLATE | XXXIII | — | DK | , | DL | , | DM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xxxiii | — | DK | , | DL | , | DM |

图版 XXXIII—DK、DL、DM

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈfɔːr] — [ˌdiːˈɛn] , [duː; də] , [ˌdiː ˈpiː]

| PLATE | XXXIV | — | DN | , | DO | , | DP |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 34 | — | DN | , | 做 | , | DP |

图版 XXXIV—DN、DO、DP

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈfaɪv] — [ˌdiː ˈpiː] , [ˌdiː ˈkjuː] , [ˈdɑːktər; draɪv] , [ˌdiː ˈes]

| PLATE | XXXV | — | DP | , | DQ | , | DR | , | DS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xxxv | — | DP | , | DQ | , | 博士 | , | DS |

图版 XXXV—DP、DQ、DR、DS

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈsɪks] — [ˌdiː ˈes] , [ˌdiː ˈtiː] , [ˌdiːˈjuː]

| PLATE | XXXVI | — | DS | , | DT | , | DU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xxxvi | — | DS | , | DT | , | 杜 |

图版 XXXVI—DS、DT、DU

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈsɛvən] — [ˌdiːˈjuː] , [diːˌviː] , [ˌdiː ˈdʌbljuː] , [ˈdiːˈɛks]

| PLATE | XXXVII | — | DU | , | DV | , | DW | , | DX |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xxxvii | — | 杜 | , | 德维 | , | DW | , | DX |

图版 XXXVII—DU、DV、DW、DX

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈeɪt] — [daɪ] , [ˈdʌzn] , [iː] , [ef] , [iːˈdʒiː]

| PLATE | XXXVIII | — | DY | , | DZ | , | EE | , | EF | , | EG |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 38 | — | dy | , | 迪兹 | , | EE | , | EF | , | 例如 |

板 XXXVIII—DY、DZ、EE、EF、EG

[pleɪt] [ˌɛksˈɛksˈnaɪn] — [iːˈdʒiː] , [eɪ] , [ˌiː ˈaɪ]

| PLATE | XXXIX | — | EG | , | EH | , | EI |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xxxix | — | 例如 | , | 电 | , | EI |

图版 XXXIX—EG、EH、EI

[pleɪt] [ˌeks ˈel] — [eɪdʒ] , [ɛk] , [el]

| PLATE | XL | — | EJ | , | EK | , | EL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | XL | — | EJ | , | EK | , | EL |

PLATE XL—EJ、EK、EL

[pleɪt] [ˈɛksˈɛlˈaɪ] — [el] , [ɪm] , [ɪn]

| PLATE | XLI | — | EL | , | EM | , | EN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xli | — | EL | , | EM | , | EN |

图版 XLI—EL、EM、EN

[pleɪt] [ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪ] — [ɪn] , [ˌiːˈoʊ] , [ˈiːˈpiː] , [ˌiː ˈkjuː]

| PLATE | XLII | — | EN | , | EO | , | EP | , | EQ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xlii | — | EN | , | EO | , | EP | , | 均衡 |

图版 XLII—EN、EO、EP、EQ

[pleɪt] [ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪˈaɪ] — [ˌiː ˈkjuː] , [ɜː(r)] , [iːz]

| PLATE | XLIII | — | EQ | , | ER | , | ES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 四十三 | — | 均衡 | , | 急诊室 | , | ES |

图版 XLIII—EQ、ER、ES

[pleɪt] [ˌɛksˌɛlˈaɪˈviː] — [iːz] , [et] , [ˌiː ˈjuː]

| PLATE | XLIV | — | ES | , | ET | , | EU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xliv | — | ES | , | ET | , | 欧盟 |

图版 XLIV—ES、ET、EU

[pleɪt] [ˌɛksˌɛlˈviː] — [ˌiː ˈviː] , [ˌiːˈdʌbəljuː] , [eks] , [ˌiː ˈwaɪ] , [ɛz] , [ef ef ]

| PLATE | XLV | — | EV | , | EW | , | EX | , | EY | , | EZ | , | FF |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xlv | — | 电动汽车 | , | 东威 | , | 前任 | , | 安永 | , | 易 | , | FF |

板 XLV—EV、EW、EX、EY、EZ、FF

[pleɪt] [ˌɛksˌɛlˈviːˈaɪ] — [ˌef ˈdʒiː] , [ˌef ˈeɪtʃ] , [fi]

| PLATE | XLVI | — | FG | , | FH | , | FI |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xlvi | — | 前锋 | , | FH | , | FI |

图版 XLVI—FG、FH、FI

[pleɪt] [ˌɛksˌɛlˈviːˈaɪˈaɪ] — [fi] , [ɛfˈdʒeɪ] , [ɛfˈkeɪ] , [ɛfˈɛl]

| PLATE | XLVII | — | FI | , | FJ | , | FK | , | FL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xlvii | — | FI | , | FJ | , | FK | , | 佛罗里达州 |

图版 XLVII—FI、FJ、FK、FL

[pleɪt] [ˌɛksˌɛlˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] — [ɛfˈɛl] , [ˌef 'em] , [ɛfˈɛn]

| PLATE | XLVIII | — | FL | , | FM | , | FN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xlviii | — | 佛罗里达州 | , | 调频 | , | 前线 |

图版 XLVIII—FL、FM、FN

[pleɪt] [ˌɛksˌɛlˈaɪˈɛks] — [ɛfˈɛn] , [ˌef 'əʊ] , [ˌɛfˈpiː]

| PLATE | XLIX | — | FN | , | FO | , | FP |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xlix | — | 前线 | , | FO | , | FP |

图版 XLIX—FN、FO、FP

[pleɪt] [el] — [ˌɛfˈpiː] , [ˌɛfˈkjuː] , [ef ɑːr] , [ɛf ɛs]

| PLATE | L | — | FP | , | FQ | , | FR | , | FS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | L | — | FP | , | 频率 | , | FR | , | FS |

PLATE L—FP、FQ、FR、FS

[pleɪt] [liː] — [ɛf ɛs] , [ˌef 'tiː] , ['fuː]

| PLATE | LI | — | FS | , | FT | , | FU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 李 | — | FS | , | FT | , | FU |

图 11—FS、FT、FU

[pleɪt] [liː] — [ɛfˈviː] , [ɛfˈdʌbəljuː] , [ˌef 'eks] , [faɪ] , [ef-ziː]

| PLATE | LII | — | FV | , | FW | , | FX | , | FY | , | FZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | lii | — | 农场 | , | 固件 | , | FX | , | 财政年度 | , | fz |

PLATE LII—FV、FW、FX、FY、FZ

[pleɪt] [liː] — [dʒiː dʒiː] , [ˌdʒiːˈeɪtʃ] , [ˌdʒiː 'aɪ] , [gɪdʒeɪ]

| PLATE | LIII | — | GG | , | GH | , | GI | , | GJ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | liii | — | GG | , | GH | , | 胃肠道 | , | GJ |

图版 LIII—GG、GH、GI、GJ

[pleɪt] [lɪv] — [gɪdʒeɪ] , [ˌdʒiː 'keɪ] , [ˌdʒiː 'ɛl]

| PLATE | LIV | — | GJ | , | GK | , | GL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 生活 | — | GJ | , | 门将 | , | GL |

第五盘——GJ、GK、GL

[pleɪt] [ˌɛlˈviː] — [ˌdʒiː 'ɛl] , [ˌdʒiː 'em] , [dʒiːˈɛn]

| PLATE | LV | — | GL | , | GM | , | GN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | LV | — | GL | , | 通用汽车 | , | GN |

PLATE LV—GL、GM、GN

[pleɪt] [ˌɛlˈviːˈaɪ] — [gəʊ] , [ˌdʒiː 'piː] , [ˌdʒiː 'kjuː]

| PLATE | LVI | — | GO | , | GP | , | GQ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | lvi | — | 去 | , | 全科医生 | , | GQ |

PLATE LVI—GO、GP、GQ

[pleɪt] [ˌɛlˈviːˈaɪˈaɪ] — [ˌdʒiː 'kjuː] , [ˌdʒiːˈɑːr] , [dʒˌiːˈɛs]

| PLATE | LVII | — | GQ | , | GR | , | GS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | lvii | — | GQ | , | GR | , | GS |

图版 LVII—GQ、GR、GS

[pleɪt] [ˌɛlˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] — [ ˌdʒiː 'tiː] , [gʌ] , [ˌdʒiː 'viː]

| PLATE | LVIII | — | GT | , | GU | , | GV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 第五十八章 | — | GT | , | GU | , | GV |

图版 LVIII—GT、GU、GV

[pleɪt] [lɪks] — [ˌdʒiː 'viː] , [ˌdʒiːˈdʌbljuː] , [dʒiːˈɛks] , [dʒaɪ] , [gz] , [ˌeɪtʃˈeɪtʃ]

| PLATE | LIX | — | GV | , | GW | , | GX | , | GY | , | GZ | , | HH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 利克斯 | — | GV | , | GW | , | gx | , | 吉 | , | 克兹 | , | HH |

PLATE LIX—GV、GW、GX、GY、GZ、HH

[pleɪt] [ˌɛlˈɛks] — [haɪ] , [ˌeɪtʃ ˈdʒeɪ] , [ˌeɪtʃ ˈkeɪ]

| PLATE | LX | — | HI | , | HJ | , | HK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | LX | — | 你好 | , | HJ | , | 香港 |

PLATE LX—HI、HJ、HK

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈaɪ] — [ˌeɪtʃ ˈkeɪ] , [ eɪtʃ ˈel] , [ˌeɪtʃ ˈem]

| PLATE | LXI | — | HK | , | HL | , | HM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | lxi | — | 香港 | , | HL | , | HM |

PLATE LXI—HK, HL, HM

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈaɪˈaɪ] — [ˈetʃ ˈen] , [həʊ] , [ˌeɪtʃ ˈpiː]

| PLATE | LXII | — | HN | , | HO | , | HP |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | lxii | — | HN | , | 总部 | , | 惠普 |

图版 LXII—HN、HO、HP

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] — [ˌeɪtʃ ˈpiː] , [ˌeɪtʃ ˈkjuː] , [ˌeɪtʃ ˈɑː(r)] , [eɪtʃˈɛs]

| PLATE | LXIII | — | HP | , | HQ | , | HR | , | HS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 六十三 | — | 惠普 | , | 总部 | , | 人力资源 | , | 高中 |

图版 LXIII—HP、HQ、HR、HS

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈaɪˈviː] — [eɪtʃˈɛs] , [ˌeɪtʃˈtiː] , [ˌeɪtʃˈjuː]

| PLATE | LXIV | — | HS | , | HT | , | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | lxiv | — | 高中 | , | HT | , | HU |

图版 LXIV—HS、HT、HU

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈviː] — [ˌeɪtʃˈjuː] , [ˌeɪtʃˈviː] , [ˌeɪtʃˈdʌbljuː] , [ˌeɪtʃˈɛks] , [hai]

| PLATE | LXV | — | HU | , | HV | , | HW | , | HX | , | HY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 六十五 | — | HU | , | 高压 | , | 硬件 | , | HX | , | 嗨 |

板 LXV—HU、HV、HW、HX、HY

[pleɪt] [lksˈvaɪ] — [eɪtʃ ˈziː; hɜːrts] , [ˌaɪ ˈaɪ] , [eɪ] , [ɪk]

| PLATE | LXVI | — | HZ | , | II | , | IJ | , | IK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 六十六 | — | 赫兹 | , | 二 | , | IJ | , | 知识 |

图版 LXVI—HZ、II、IJ、IK

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] — [ɪl] , [ɪm] , [ɪn]

| PLATE | LXVII | — | IL | , | IM | , | IN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 六十七 | — | 伊利诺伊州 | , | 我是 | , | 在 |

图版 LXVII—IL、IM、IN

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] — [ˈaɪəʊ] , [ˌaɪˈpiː] , [ˌaɪ ˈkjuː] , [ɪr]

| PLATE | LXVIII | — | IO | , | IP | , | IQ | , | IR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 六十八 | — | IO | , | IP | , | 智商 | , | 红外光谱 |

图版 LXVIII—IO、IP、IQ、IR

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈaɪˈɛks] — [ɪr] , [ɪz] , [ˌaɪ ˈtiː] , [ˌaɪˈjuː]

| PLATE | LXIX | — | IR | , | IS | , | IT | , | IU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 六十九 | — | 红外光谱 | , | 是 | , | 它 | , | 印第安纳大学 |

图版 LXIX—IR、IS、IT、IU

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈɛks] — [ˌaɪˈjuː] , [ˌaɪ ˈviː] , [ˌaɪˈdʌbəlˌjuː] , [ɪks] , [ˌaɪˈwaɪ] , [ˈɪz]

| PLATE | LXX | — | IU | , | IV | , | IW | , | IX | , | IY | , | IZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 七十士译本 | — | 印第安纳大学 | , | 第四 | , | IW | , | 第九章 | , | 伊 | , | 伊兹 |

板 LXX—IU、IV、IW、IX、IY、IZ

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈɛksˈaɪ] — [dʒeɪˈdʒeɪ] , [dʒeɪˈkeɪ] , [ˈdʒeɪ ˈel] , [ˈdʒeɪ ˈem]

| PLATE | LXXI | — | JJ | , | JK | , | JL | , | JM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 六十一 | — | JJ | , | JK | , | 贾尔 | , | JM |

图版 LXXI—JJ、JK、JL、JM

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] — [ˈdʒeɪ ˈem] , [dʒeɪ ɛn] , [dʒəʊ]

| PLATE | LXXII | — | JM | , | JN | , | JO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 七十二 | — | JM | , | JN | , | 乔 |

图版 LXXII——JM、JN、JO

[pleɪt] [lksk'sɪɪi:] — [dʒəʊ] , [ˌdʒeɪ 'pi:] , [ˌdʒeɪ'kju:] , [ˌdʒeɪ 'ɑ:r]

| PLATE | LXXIII | — | JO | , | JP | , | JQ | , | JR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 七十三 | — | 乔 | , | 日本 | , | JQ | , | JR |

图版 LXXIII——JO、JP、JQ、JR

[pleɪt] [sevntɪ'fɔ:] — [ˌdʒeɪ 'ɑ:r] , [ˌdʒeɪ'ɛs] , [ˌdʒeɪ'ti:]

| PLATE | LXXIV | — | JR | , | JS | , | JT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 七十四 | — | JR | , | JS | , | JT |

图版 LXXIV—JR、JS、JT

[pleɪt] ['el'eks'eksv'i:] — [ˌdʒeɪ'ti:] , ['dʒu:] , [ˌdʒeɪ 'vi:] , ['dʒeɪ'dʌblju:]

| PLATE | LXXV | — | JT | , | JU | , | JV | , | JW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 七十五 | — | JT | , | 朱 | , | 合资企业 | , | 耶和华见证人 |

图版 LXXV—JT、JU、JV、JW

[pleɪt] [lksks'vi:] — ['dʒeɪ'dʌblju:] , ['dʒeɪ'ɛks] , ['dʒaɪ] , ['dʒeɪ'zi:] , [keɪ'keɪ] , [keɪ 'el]

| PLATE | LXXVI | — | JW | , | JX | , | JY | , | JZ | , | KK | , | KL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 七十六 | — | 耶和华见证人 | , | jx | , | jy | , | jz | , | KK | , | 吉隆坡 |

板 LXXVI—JW、JX、JY、JZ、KK、KL

[pleɪt] [ˌɛl'ɛks'ɛks'vi:'aɪ'aɪ] — [ˌkeɪ 'em] , [keɪ'ɛn] , [ˌkeɪ 'əʊ]

| PLATE | LXXVII | — | KM | , | KN | , | KO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 七十七 | — | 克姆 | , | 克努尔特人 | , | KO |

图版 LXXVII—KM、KN、KO

[pleɪt] [lksvi:i:i] — [ˌkeɪ 'əʊ] , [ˌkeɪ 'pi:] , [keɪ'kju:]

| PLATE | LXXVIII | — | KO | , | KP | , | KQ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 第七十八章 | — | KO | , | 开伯尔-普赫图赫瓦省 | , | kq |

图版 LXXVIII—KO、KP、KQ

[pleɪt] [ˌɛl'ɛks'ɛks'aɪ'ɛks] — [keɪ'ɑ:r] , [keɪz] , [ˌkeɪ 'ti:]

| PLATE | LXXIX | — | KR | , | KS | , | KT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 七十九 | — | 韩国 | , | KS | , | 克特 |

图版 LXXIX—KR、KS、KT

[pleɪt] [ˌɛl'ɛks'ɛks'ɛks] — [ˌkeɪ 'ti:] , [ku:] , [ˌkeɪ 'vi:]

| PLATE | LXXX | — | KT | , | KU | , | KV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | lxxx | — | 克特 | , | 堪萨斯大学 | , | KV |

图版 LXXX—KT、KU、KV

[pleɪt] [lksksk'si:] — [ˌkeɪ 'vi:] , [kˌeɪd'ʌbəljˌu:] , [ˌkeɪ'ɛks] , [ki:] , ['keɪ 'zi:]

| PLATE | LXXXI | — | KV | , | KW | , | KX | , | KY | , | KZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 81 | — | KV | , | 柯威 | , | KX | , | 肯塔基州 | , | 克兹 |

板 LXXXI—KV、KW、KX、KY、KZ

[pleɪt] [lksi:i] — ['el'el] , [ ˌel 'em] , [ˌɛl'ɛn]

| PLATE | LXXXII | — | LL | , | LM | , | LN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 第八十二章 | — | 二 | , | LM | , | 线性纳米 |

图版 LXXXII—LL、LM、LN

[pleɪt] [lksksk'sɪɪi:] — [ləʊ] , [ˌel 'pi:] , ['el'kju:]

| PLATE | LXXXIII | — | LO | , | LP | , | LQ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 83 | — | LO | , | LP | , | 低质量 |

图版 LXXXIII—LO、LP、LQ

[pleɪt] [ˌɛl'ɛks'ɛks'ɛks'aɪ'vi:] — ['el'kju:] , ['el'ɑ:r] , [elz; ˌel 'es]

| PLATE | LXXXIV | — | LQ | , | LR | , | LS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 84 | — | 低质量 | , | LR | , | LS |

图版 LXXXIV—LQ、LR、LS

[pleɪt] [ˌɛl'ɛks'ɛks'ɛks'vi:] — [ ɪt] , ['lʌ; lu:] , [ˌɛl'vi:]

| PLATE | LXXXV | — | LT | , | LU | , | LV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 85 | — | LT | , | 鲁 | , | LV |

图版 LXXXV—LT、LU、LV

[pleɪt] - — [ˌɛl'viː] , [el 'dʌbljuː] , [ˌɛl'ɛks] , [ˌel'waɪ] , [ˌɛl'ziː]

| PLATE | LXXXVI | — | LV | , | LW | , | LX | , | LY | , | LZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | LV | , | 左翼 | , | LX | , | LY | , | 拉扎 |

图版 LXXXVI—LV、LW、LX、LY、LZ

[pleɪt] [lkskskskˈvɪiː] — [əm əm] , [ˌɛmˈɛn] , [məʊ]

| PLATE | LXXXVII | — | MM | , | MN | , | MO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 87 | — | 毫米 | , | 明尼苏达州 | , | 密苏里州 |

图版 LXXXVII—MM、MN、MO

[pleɪt] [lksvɪːi] — [ˌem 'piː] , [ˌɛmˈkjuː] , ['mɪstə(r)]

| PLATE | LXXXVIII | — | MP | , | MQ | , | MR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 88 | — | 议员 | , | MQ | , | 先生 |

图版 LXXXVIII—MP、MQ、MR

[pleɪt] [ˌɛlˈɛksˈɛksˈɛksˈaɪˈɛks] — ['mɪstə(r)] , [ˌem 'es] , [ˌɛmˈtiː]

| PLATE | LXXXIX | — | MR | , | MS | , | MT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 89 | — | 先生 | , | 多发性硬化症 | , | 公吨 |

图版 LXXXIX—MR、MS、MT

[pleɪt] [ˌɛksˈsiː] — [mjuː] , [ˌem 'viː] , [ em 'dʌbljuː]

| PLATE | XC | — | MU | , | MV | , | MW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | XC | — | 亩 | , | MV | , | 兆瓦 |

PLATE XC—MU、MV、MW

[pleɪt] [ˌɛksˌsiːˈaɪ] — [ em 'dʌbljuː] , ['emˈeks] , [maɪ] , [ɛmˈziː] , [ɛnˈɛn] , [nəʊ]

| PLATE | XCI | — | MW | , | MX | , | MY | , | MZ | , | NN | , | NO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xci | — | 兆瓦 | , | MX | , | 我的 | , | MZ | , | NN | , | 不 |

PLATE XCI—MW、MX、MY、MZ、NN、NO

[pleɪt] [zɪs] — [nəʊ] , [ˌɛnˈpiː] , [ˌen 'kjuː] , [ˌɛnˈɑːr]

| PLATE | XCII | — | NO | , | NP | , | NQ | , | NR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xcii | — | 不 | , | NP | , | 北昆士兰 | , | NR |

图版 XCII—NO、NP、NQ、NR

[pleɪt] [ˌɛksˌsiːˈaɪˈaɪˈaɪ] — [ˌɛnˈɑːr] , [ˌɛnˈɛs] , [ˌɛnˈtiː]

| PLATE | XCIII | — | NR | , | NS | , | NT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 93 | — | NR | , | NS | , | NT |

图版 XIII—NR、NS、NT

[pleɪt] - — [ˌɛnˈtiː] , [njuː] , ['ɛnˈviː] , [ˌɛnˈdʌbəljuː]

| PLATE | XCIV | — | NT | , | NU | , | NV | , | NW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | NT | , | NU | , | 内华达州 | , | 西北 |

图版 XCIV—NT、NU、NV、NW

[pleɪt] [ˌɛksˌsiːˈviː] — [ˌɛnˈdʌbəljuː] , [ˌɛnˈɛks] , [ˌenˈwaɪ] , [ en zi] , [ˌuˈɜːr] , [ɒp]

| PLATE | XCV | — | NW | , | NX | , | NY | , | NZ | , | OO | , | OP |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xcv | — | 西北 | , | nx | , | 纽约 | , | 新西兰 | , | OO | , | 楼主 |

板 XCV—NW、NX、NY、NZ、OO、OP

[pleɪt] [zkˈvɪ] — [ɒp] , [ˌoʊˈkjuː] , [ɔː(r)] , [ˌəʊ 'es]

| PLATE | XCVI | — | OP | , | OQ | , | OR | , | OS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | xcvi | — | 楼主 | , | OQ | , | 或者 | , | 操作系统 |

图版 XCVI—OP、OQ、OR、OS

[pleɪt] - — [ˌəʊ 'es] , [ˌoʊ 'tiː] , [əʊ] , [ˌoʊˈviː]

| PLATE | XCVII | — | OS | , | OT | , | OU | , | OV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | 操作系统 | , | OT | , | 俄亥俄大学 | , | OV |

图版 XCVII—OS、OT、OU、OV

[pleɪt] [ɛkskviaɪiːi] — [ˌoʊˈviː] , [aʊ] , [ɒks] , [ɔɪ] , [ˌəʊ 'zed]

| PLATE | XCVIII | — | OV | , | OW | , | OX | , | OY | , | OZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 98 | — | OV | , | OW | , | 牛 | , | oy | , | 盎司 |

图版 XCVIII—OV、OW、OX、OY、OZ

[pleɪt] [ɛksɪks] — [ˌpiː 'piː] , [ˌpiː'kjuː] , [ˌpiː 'ɑː(r)] , [ˌpiː 'es]

| PLATE | XCIX | — | PP | , | PQ | , | PR | , | PS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 九十九 | — | PP | , | PQ | , | 公关 | , | PS |

图版 XCIX—PP、PQ、PR、PS

[pleɪt] [siː] — [ˌpiː 'es] , [ˌpiː 'tiː] , [ˌpiː'juː]

| PLATE | C | — | PS | , | PT | , | PU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | C | — | PS | , | PT | , | PU |

板C—PS、PT、PU

[pleɪt] ['fjuːkəsaɪ] — [ˌpiː'juː] , [ˌpiː'viː] , [ˌpiː'dʌbəljuː] , [ˌpiː 'eks]

| PLATE | CI | — | PU | , | PV | , | PW | , | PX |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 置信区间 | — | PU | , | 光伏 | , | 个人工资 | , | PX |

板材 CI—PU、PV、PW、PX

[pleɪt] [ˌsiː aɪ 'aɪ] — ['paɪ] , [piː'ziː] , ['kjuː'kjuː] , [ˌkjuː'ɑːr] , [kjuːz] , [ˌkjuː 'tiː ]

| PLATE | CII | — | PY | , | PZ | , | QQ | , | QR | , | QS | , | QT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | CII | — | PY | , | pz | , | QQ | , | 二维码 | , | QS | , | QT |

图版 CII—PY、PZ、QQ、QR、QS、QT

[pleɪt] [ˌsiː'aɪ'aɪ'aɪ] — [ˌkjuː 'tiː ] , ['tʃuː] , [kwʌb] , [ˌkjuː'ɛks] , ['kjuː 'waɪ] , [ˌkjuː'zɛd]

| PLATE | CIII | — | QT | , | QU | , | QW | , | QX | , | QY | , | QZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | ciii | — | QT | , | qu | , | qw | , | qx | , | qy | , | qz |

图版 CIII—QT、QU、QW、QX、QY、QZ

[pleɪt] ['sɪv] — ['ɑːr'ɑːr] , [ɑːz] , [ˌɑː'tiː]

| PLATE | CIV | — | RR | , | RS | , | RT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 文明 | — | RR | , | RS | , | RT |

图版 CIV—RR、RS、RT

[pleɪt] [ˌsiː 'viː] — ['ɑːr'juː] , [ˌɑː 'viː] , [ˌɑːr'dʌbəlˌjuː]

| PLATE | CV | — | RU | , | RV | , | RW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 简历 | — | 俄罗斯 | , | 房车 | , | RW |

PLATE CV—RU、RV、RW

[pleɪt] [ˌsiː 'viː 'aɪ] — [ˌɑːr'dʌbəlˌjuː] , [ˌɑːr 'eks] , [ ri] , [ɑːr'ziː] , [ˌes 'es] , [ˌes 'tiː]

| PLATE | CVI | — | RW | , | RX | , | RY | , | RZ | , | SS | , | ST |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | CVI | — | RW | , | RX | , | ry | , | rz | , | SS | , | 英石 |

PLATE CVI—RW、RX、RY、RZ、SS、ST

[pleɪt] [siːviːaɪ] — [ˌes 'tiː] , [suː] , [ es viː] , [ es 'dʌbljuː]

| PLATE | CVII | — | ST | , | SU | , | SV | , | SW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | CVII | — | 英石 | , | SU | , | SV | , | 西南 |

图版 CVII—ST、SU、SV、SW

[pleɪt] - — [ es 'dʌbljuː] , [ˌɛs'ɛks] , [saɪ] , [zɛd] , [ˌtiː 'tiː] , [ˌtiː 'juː]

| PLATE | CVIII | — | SW | , | SX | , | SY | , | SZ | , | TT | , | TU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | 西南 | , | SX | , | SY | , | 尺寸 | , | TT | , | TU |

板 CVIII—SW、SX、SY、SZ、TT、TU

[pleɪt] [sɪks] — [ˌtiː 'juː] , [ˌtiː 'viː] , [ tiː 'dʌbəljuː]

| PLATE | CIX | — | TU | , | TV | , | TW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | cix | — | TU | , | 电视 | , | TW |

图版 CIX—TU、TV、TW

[pleɪt] [ˌsiː'ɛks] — [ tiː 'dʌbəljuː] , [ˌtiː'ɛks] , [taɪ; ti] , [ˌtiː'zɛd] , ['juːʌ] , [ˌjuː 'viː]

| PLATE | CX | — | TW | , | TX | , | TY | , | TZ | , | UU | , | UV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | CX | — | TW | , | 德克萨斯州 | , | TY | , | 坦桑尼亚 | , | UU | , | 紫外线 |

板 CX—TW、TX、TY、TZ、UU、UV

[pleɪt] [ˌsiː'ɛks'aɪ] — [θ,u] , [juː 'eks] , [juː 'waɪ] , [ʊz] , [ˌviː'viː]

| PLATE | CXI | — | UW | , | UX | , | UY | , | UZ | , | VV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 中十一 | — | 华盛顿大学 | , | 用户体验 | , | uy | , | 乌兹 | , | VV |

板 CXI—UW、UX、UY、UZ、VV

[pleɪt] [siksiːiː] — [ˌviː'dʌbljuː] , [ˌviː'ɛks] , [vaɪ] , [ˌviː'ziː] , [ˌdʌbljuː 'dʌbljuː] , [ˌdʌbljuː 'eks]

| PLATE | CXII | — | VW | , | VX | , | VY | , | VZ | , | WW | , | WX |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 112 | — | 大众汽车 | , | VX | , | vy | , | 维兹 | , | WW | , | 天气 |

CXII 板—VW、VX、VY、VZ、WW、WX

[pleɪt] - — [waɪ] , [ˌdʌbljuː'ziː] , ['eks 'eks] , ['ɛks'waɪ] , ['ɛks'ziː] , [ˌwaɪ'waɪ] , [waɪ 'ziː] , [ziː'ziː]

| PLATE | CXIII | — | WY | , | WZ | , | XX | , | XY | , | XZ | , | YY | , | YZ | , | ZZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | 怀俄明州 | , | wz | , | xx | , | XY | , | xz | , | YY | , | yz | , | ZZ |

图版 CXIII—WY、WZ、XX、XY、XZ、YY、YZ、ZZ

[pleɪt] - — [θriː] - ['letə(r)] ['saɪfəz]

| PLATE | CXIV | — | THREE | - | LETTER | CIPHERS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | 三 | - | 信 | 密码 |

图版 CXIV——三字母密码

[pleɪt] [siːksviː] — [θriː] - ['letə(r)] [ 'mɔnəgræm ]

| PLATE | CXV | — | THREE | - | LETTER | MONOGRAMS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 15 | — | 三 | - | 信 | 字母组合 |

图版 CXV——三个字母的缩写

[pleɪt] - — [θriː] - ['letə(r)] ['saɪfəz] [ænd; ənd] ['mɒnəgræm]

| PLATE | CXVI | — | THREE | - | LETTER | CIPHERS | AND | MONOGRAM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | 三 | - | 信 | 密码 | 和 | 字母组合 |

图版 CXVI——三字母密码和字母组合

[pleɪt] [siksvaɪaː] — [tuː] ['lɛtəz] [wɪð] [ðə; ði] &

| PLATE | CXVII | — | TWO | LETTERS | WITH | THE | & |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 117 | — | 二 | 信件 | 和 | 这 | & |

图版 CXVII——两个带 & 符号的字母

[pleɪt]

| PLATE |
|---|
| 盘子 |

盘子

[səksviːiːi] — [tuː] ['lɛtəz] [wɪð] [ðə; ði] &

| CXVIII | — | TWO | LETTERS | WITH | THE | & |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | — | 二 | 信件 | 和 | 这 | & |

CXVIII—两个带&符号的字母

[pleɪt] [sksɪks] — [tuː] ['lɛtəz] [wɪð] [ðə; ði] &

| PLATE | CXIX | — | TWO | LETTERS | WITH | THE | & |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | CXIX | — | 二 | 信件 | 和 | 这 | & |

图版 CXIX——两个带 & 符号的字母

[pleɪt] [ˌsiː'ɛks'ɛks] — [tuː] ['lɛtəz] [wɪð] [ðə; ði] &

| PLATE | CXX | — | TWO | LETTERS | WITH | THE | & |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | cxx | — | 二 | 信件 | 和 | 这 | & |

图版 CXX——两个带 & 符号的字母

[pleɪt] - — [tuː] ['lɛtəz] [wɪð] [ðə; ði] &

| PLATE | CXXI | — | TWO | LETTERS | WITH | THE | & |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | 二 | 信件 | 和 | 这 | & |

图版 CXXI——两个带"&"符号的字母

[pleɪt] - — ['kʌmpəni] ['saɪfəz]

| PLATE | CXXII | — | COMPANY | CIPHERS |
|---|---|---|---|---|
| 盘子 | - | — | 公司 | 密码 |

图版 CXXII——公司密码

[pleɪt] [ksiːi] — ['kʌmpəni] ['saɪfəz]

| PLATE | CXXIII | — | COMPANY | CIPHERS |
|---|---|---|---|---|
| 盘子 | 第一百二十三 | — | 公司 | 密码 |

图版 CXXIII——公司密码

[pleɪt] - — ['kʌmpəni] ['saɪfəz]
**PLATE CXXIV — COMPANY CIPHERS**
盘子 - — 公司 密码

图版 CXXIV——公司密码

[pleɪt] ['siː'eks'eksv'iː] — ['kʌmpəni] ['saɪfəz]
**PLATE CXXV — COMPANY CIPHERS**
盘子 125 — 公司 密码

图版 CXXV——公司密码

[pleɪt] [siksvai] — ['kʌmpəni] ['saɪfəz]
**PLATE CXXVI — COMPANY CIPHERS**
盘子 一二十六 — 公司 密码

图版 CXXVI——公司密码

[pleɪt] - — ['kʌmpəni] ['saɪfəz] , [j'iəz]
**PLATE CXXVII — COMPANY CIPHERS , YEARS**
盘子 - — 公司 密码 , 年

图版 CXXVII——公司代码，年份

[pleɪt] [sksviːiːi] — ['seɪkrɪd] [dɪ'vaɪsɪz]
**PLATE CXXVIII — SACRED DEVICES**
盘子 一二十八 — 神圣 设备

板 CXXVIII——神圣装置

[pleɪt] [sksɪks] — ['seɪkrɪd] [dɪ'vaɪsɪz]
**PLATE CXXIX — SACRED DEVICES**
盘子 129 — 神圣 设备

图版 CXXIX——圣物

[pleɪt] [ˌsiː'ɛks'ɛks'ɛks] — ['seɪkrɪd] [dɪ'vaɪsɪz]
**PLATE CXXX — SACRED DEVICES**
盘子 cxxx — 神圣 设备

图版 CXXX——圣物

[pleɪt] [skɛksi] — ['seɪkrɪd] [dɪ'vaɪsɪz]
**PLATE CXXXI — SACRED DEVICES**
盘子 131 — 神圣 设备

图版 CXXXI——圣物

[pleɪt] - — ['seɪkrɪd] [dɪ'vaɪsɪz]
**PLATE CXXXII — SACRED DEVICES**
盘子 - — 神圣 设备

图版 CXXXII——圣物

[pleɪt] - — ['leɪblz] [ænd; ənd] [ 'mɔnəgræm ]
**PLATE CXXXIII — LABELS AND MONOGRAMS**
盘子 - — 标签 和 字母组合

图版 CXXXIII——标签和字母组合

[pleɪt] - — ['leɪblz] [ænd; ənd] [ 'mɔnəgræm ]
**PLATE CXXXIV — LABELS AND MONOGRAMS**
盘子 - — 标签 和 字母组合

图版 CXXXIV——标签和字母组合

[pleɪt] - — ['seɪkrɪd] [dɪ'vaɪsɪz]
**PLATE CXXXV — SACRED DEVICES**
盘子 - — 神圣 设备

图版 CXXXV——圣物

['edɪnbrə]
**EDINBURGH**
爱丁堡

爱丁堡

[tiː] . [ænd; ənd][ə; eɪ] . ['kʌnstəbl]

| T | . | and | A | . | CONSTABLE |
|---|---|---|---|---|---|
| T | . | 和 | 一个 | . | 警官 |

T. 和 A. 警员

['printərz] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['mædʒəsti]

| Printers | to | His | Majesty |
|---|---|---|---|
| 打印机 | 到 | 他的 | 威严 |

陛下御用印刷商

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神